

# RG

## Руководство по отчетности в области устойчивого развития

< Страница преднамеренно оставлена пустой >

## Содержание

<b>Предисловие</b>			
<b>Устойчивое развитие и императив открытости</b>	2		
<b>Введение</b>			
<b>Отчетность в области устойчивого развития: общий обзор</b>			
Назначение отчета в области устойчивого развития	3		
Общие сведения о системе отчетности GRI	3		
Структура Руководства GRI	4		
Применение Руководства	6		
<b>Часть 1</b>			
<b>Определение содержания, качества и границ отчета</b>			
Руководство по определению содержания отчета	7		
Принципы для определения содержания отчета	9		
Принципы для обеспечения качества отчета	15		
Руководство по определению Границ отчета	19		
		<b>Часть 2</b>	
		<b>Стандартные элементы отчетности</b>	
		Стратегия и характеристика	22
		1. Стратегия и анализ	22
		2. Характеристика организации	23
		3. Параметры отчета	24
		4. Управление, обязательства, и взаимодействие с заинтересованными сторонами	25
		5. Сведения о подходах в области менеджмента и показатели результативности	27
		Экономическая составляющая	28
		Экологическая составляющая	30
		Социальная составляющая:	
		Подходы к организации труда и достойный труд	32
		Права человека	35
		Общество	37
		Ответственность за продукцию	39
		<b>Общие замечания по отчетности</b>	
		Сбор данных	41
		Форма и частота отчетности	41
		Подтверждение	42
		Глоссарий терминов	43
		Признательность за Руководство G3	50



## Предисловие

### Устойчивое развитие и императив открытости

Цель устойчивого развития — «удовлетворение потребностей нынешнего поколения без ущерба для возможности будущих поколений удовлетворять свои собственные потребности»<sup>1</sup>. Будучи одной из ключевых сил в современном обществе, организации всех типов призваны сыграть важную роль в достижении этой цели.

Однако в наше время беспрецедентного экономического роста может показаться, что достижение этой цели является скорее благим пожеланием, чем реальной возможностью. По мере глобализации экономических систем за счет торговли, распространения знаний и доступа к новейшим технологиям возникают новые возможности обеспечения процветания и качества жизни. Однако эти возможности не всегда доступны для все растущего населения планеты, и они сопровождаются новыми рисками для стабильности окружающей среды. Статистические данные, демонстрирующие положительные изменения в жизни множества людей во всем мире, компенсируются тревожной информацией о состоянии окружающей среды и продолжающемся бремени бедности и голода, которое несут миллионы людей. Этот контраст создает одну из наиболее важных дилемм 21 века.

Одной из ключевых трудностей, связанных с устойчивым развитием, является необходимость в новых и инновационных решениях и образе мыслей. Накопление знаний и развитие технологий, обеспечивающие экономическое развитие, также имеет потенциал для того, чтобы помочь разрешить риски и угрозы устойчивости наших социальных связей, окружающей среды и экономик. Новые знания и инновации в технологии, в области менеджмента и государственного администрирования предлагают организациям использовать новые возможности управления воздействием их деятельности, продукции, услуг и действий на окружающую среду нашей планеты, общество и экономику.

Актуальность и масштаб рисков и угроз для устойчивости нашего общего развития вместе с растущим кругом возможностей делают открытость в отношении воздействий на экономику, окружающую среду и общество фундаментальной компонентой результативных взаимоотношений с заинтересованными сторонами, принятия инвестиционных решений и других рыночных действий. Чтобы соответствовать этим ожиданиям и ясно и открыто говорить об устойчивости, необходима разделяемая в глобальном масштабе система понятий, унифицированных терминов и показателей. Миссия Глобальной инициативы по отчетности (GRI) состоит в том, чтобы предложить авторитетную и пользующуюся доверием Систему отчетности в области устойчивого развития, которая может использоваться организациями вне зависимости от их размера, отрасли или расположения.

Открытость в отношении воздействия деятельности организации на устойчивость представляет интерес для широкого круга заинтересованных сторон, включая бизнес, профсоюзы, неправительственные организации, инвесторов, контролирующие организации и др. Вот почему GRI опирается на широкую сеть экспертов, представляющих все эти группы, проводя консультации, ориентированные на достижение консенсуса. Эти консультации, наряду с практическим опытом, последовательно улучшали Систему отчетности в области устойчивого развития с момента основания GRI в 1997 г. Вовлечение заинтересованных сторон в накопление знаний обеспечило Системе отчетности широкое признание со стороны различных заинтересованных сторон.

<sup>1</sup> World Commission on Environment and Development. Our Common Future. Oxford: Oxford University Press, 1987, p.43.



## Отчетность в области устойчивого развития: общий обзор

### Назначение отчета в области устойчивого развития

Отчетность в области устойчивого развития представляет собой практику измерения, раскрытия информации и подотчетности внутренним и внешним заинтересованным сторонам, предметом которых является результаты деятельности организации по отношению к цели устойчивого развития. Широкий термин «отчетность в области устойчивого развития» является одним из синонимов, обозначающих отчетность, охватывающую одновременно экономические, экологические и социальные аспекты деятельности организации (например, «триединый итог», отчетность в области корпоративной ответственности и т.д.).

Отчет в области устойчивого развития должен представлять сбалансированную и обобщенную картину результатов деятельности подготовившей его организации в отношении устойчивого развития — включая как положительный, так и отрицательный вклады.

Отчет в области устойчивого развития, основанный на Системе отчетности GRI, представляет достигнутые результаты, а также последствия, наступившие на протяжении отчетного периода, в контексте обязательств организации, ее стратегии и подходов к менеджменту. Отчеты могут использоваться, в частности, для следующих целей:

- **Сопоставление и оценка** результативности в области устойчивого развития по отношению к законам, нормам, кодексам, стандартам результативности и добровольным инициативам;
- **Демонстрация** влияния организации на ожидания в отношении устойчивого развития, а также влияния этих ожиданий на организацию; и
- **Сравнение** результатов деятельности подразделений организации и различных организаций, а также результатов деятельности в различные моменты времени.

### Общие сведения о Системе отчетности GRI

Все документы Системы отчетности GRI разработаны с использованием процесса, направленного на достижение консенсуса путем диалога между заинтересованными сторонами, представляющими деловое и инвестиционное сообщества, трудовые объединения, гражданское общество, бухгалтерское дело, научные круги и др. Все документы Системы отчетности подлежат тестированию и последовательному улучшению.

**Система отчетности GRI** предназначена для использования в качестве общепринятой системы отчетности в отношении экономических, экологических и социальных результатов деятельности организации. Система предназначена для использования организациями любого размера, отрасли и местоположения. Она учитывает особенности деятельности широкого круга организаций — от малых предприятий до многоотраслевых компаний, действующих в глобальном масштабе. Система отчетности GRI включает как общие, так и специфичные для отдельных отраслей материалы, которые широкий круг заинтересованных сторон во всем мире признал универсально применимым для подготовки отчетности о результатах деятельности организации в области устойчивого развития.

**Руководство по отчетности в области устойчивого развития** (Руководство) содержит Принципы, определяющие содержание отчета и обеспечивающие качество представленной информации. В него также входят Стандартные элементы отчетности, состоящие из Показателей результативности и других характеристик, а кроме того, рекомендации по конкретным техническим вопросам отчетности.

**Протоколы к показателям** разработаны для каждого из Показателей результативности, включенных в Руководство. Эти Протоколы содержат определения, рекомендации по сбору и обобщению информации, а также другие сведения, призванные помочь составителям отчетов и обеспечить единообразную интерпретацию Показателей результативности. Пользователям Руководства следует также использовать и Протоколы к показателям.



**Отраслевые приложения** дополняют Руководство рекомендациями по его применению в контексте конкретных отраслей, а также содержат Показатели результативности, специфичные для данной отрасли. Отраслевые приложения, применимые к данной отрасли, должны использоваться в дополнение к Руководству, а не вместо него.

**Технические протоколы** разработаны для того, чтобы дать рекомендации по отдельным вопросам отчетности, таким как определение границ отчетности. Они рассчитаны на использование вместе с Руководством и Отраслевыми приложениями и охватывают вопросы, с которыми во время подготовки отчетности сталкивается большинство организаций.

## Структура Руководства GRI

Руководство по отчетности в области устойчивого развития состоит из Принципов отчетности, Рекомендаций по отчетности, и Стандартных элементов отчетности (включая Показатели результативности). Эти элементы считаются одинаково весомыми и значимыми.

### Часть 1 — Принципы и рекомендации по отчетности

В Части 1 описываются три основных элемента процесса отчетности. Для того чтобы помочь в определении того, о чем следует говорить в отчетности, эта часть представляет Принципы отчетности — существенности, охвата заинтересованных сторон, контекста устойчивого развития и полноты, — вместе с кратким набором критериев, позволяющих оценить соблюдение каждого Принципа. Применение этих Принципов вместе со Стандартными элементами отчетности позволяет определить темы и показатели, которые должны быть отражены в отчете. В следующем разделе даны Принципы сбалансированности, сопоставимости, точности, своевременности, надежности и ясности, наряду с критериями, которые могут использоваться для обеспечения соответствующего качества сообщаемой информации. В заключение Части 1 приводятся рекомендации для отчитывающихся организаций по определению круга организационных единиц, деятельность которых должна быть отражена в отчете (т.н. «Границы отчета»).

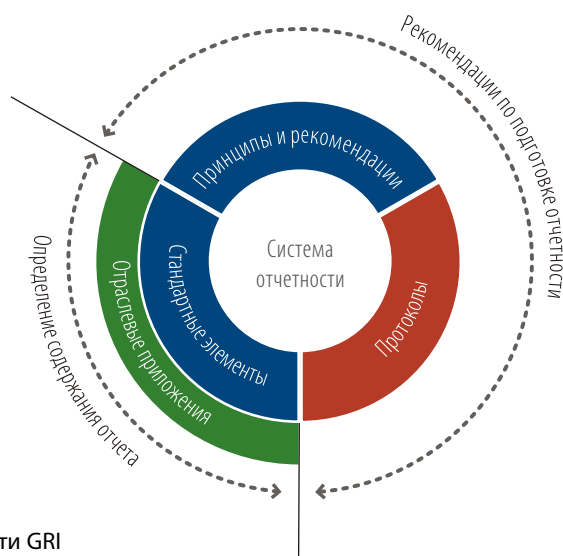


Рисунок 1: Система отчетности GRI



**Часть 2 — Стандартные элементы отчетности**

В Части 2 представлены Стандартные элементы, которые следует включать в отчеты в области устойчивого развития. Руководство приводит информацию для включения в отчетность, которая значима и существенна для большинства организаций, представляет интерес для большинства заинтересованных сторон, относящуюся к трем типам Стандартных элементов:

- **Стратегия и характеристика:** Элементы, определяющие общий контекст, необходимый для понимания результатов деятельности организации, такие как ее стратегия, характеристика и корпоративное управление.
- **Подходы менеджмента:** Элементы отчетности, описывающие то, как организация реагирует на определенный список тем, и определяющие контекст, необходимый

для понимания результатов деятельности организации в конкретной области.

- **Показатели результативности:** Показатели, дающие сопоставимую информацию об экономических, экологических и социальных результатах деятельности организации.

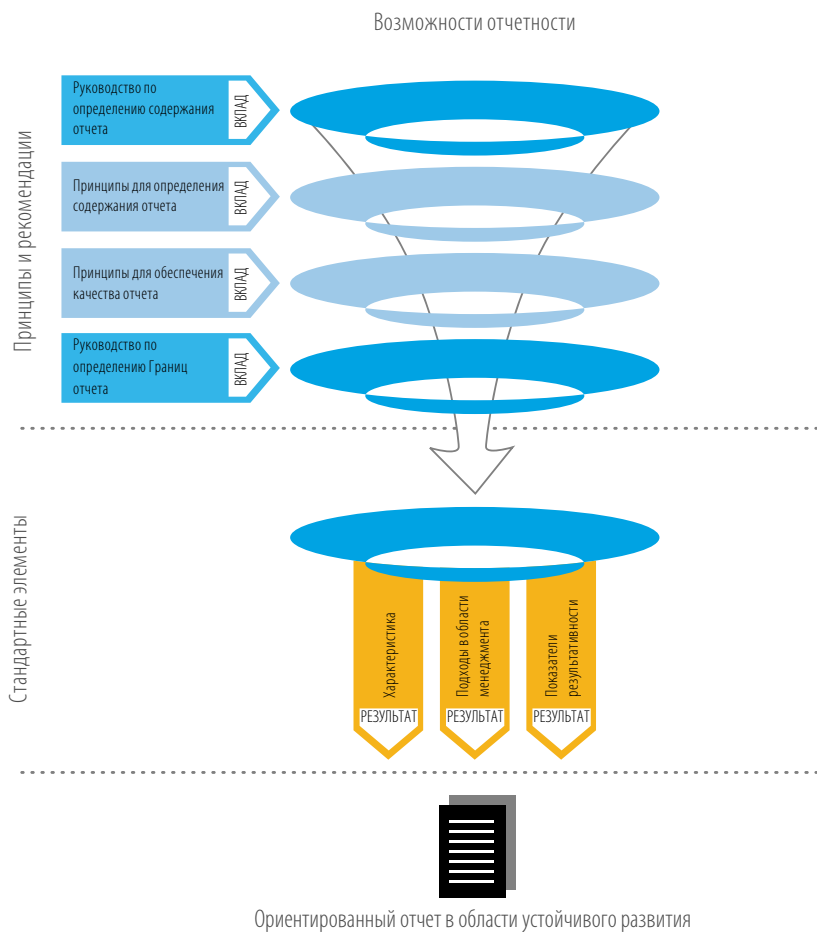


Рисунок 2: Обзор Руководства GRI



## Применение Руководства

### Начало работы

Всем организациям (частным, государственным или некоммерческим) рекомендуется готовить отчеты на основе Руководства, неважно, только начинают они готовить открытую отчетность или имеют большой опыт, и вне зависимости от их масштаба, отрасли или расположения. Отчетность может принимать различные формы, включая публикацию в Интернет или на бумажном носителе, отдельную публикацию или включение в годовые или финансовые отчеты.

На первом шаге нужно определить содержание отчета. Рекомендации на этот счет даны в Части 1. Некоторые организации могут решить, что отчетность с самого начала следует строить на основе полной Системы отчетности GRI, другие же могут предпочесть начать с наиболее целесообразных и практичных тем, а со временем перейти к отчетности по другим темам. Всем организациям, публикующим отчетность, следует описать область охвата своей отчетности и рекомендуется указать их планы по расширению отчетности в будущем.

### Уровни применения GRI

После завершения отчетов, готовящие их организации должны указать уровень применения Системы отчетности GRI посредством системы «Уровней применения GRI». Целью этой системы является обеспечение

- **для читателей отчета** — ясности в отношении степени применения Руководства GRI и других элементов Системы отчетности при подготовке отчета;
- **для готовящих отчет** — понимания или программы поэтапного расширения применения Системы отчетности GRI со временем.

Декларация Уровней применения обеспечивает четкое указание того, какие элементы Системы отчетности GRI были применены при подготовке отчета. Для того чтобы система отвечала нуждам начинающих, опытных организаций и тех, кто находится в промежуточной фазе, в ней введены три уровня. Уровни получили обозначения C, B и A. Критерии отчетности, указанные для каждого уровня, отражают растущий охват Системы отчетности GRI. Организация может в порядке самодекларации добавить «плюс» (+) на каждом из уровней (например, C+, B+, A+), если она использовала внешнее подтверждение<sup>2</sup>.

Организация указывает Уровень применения в порядке самодекларации на основе собственной оценки содержания ее отчета критериям Уровней применения GRI.

В дополнение к самодекларации, отчитывающаяся организация может использовать одну или обе нижеследующие возможности:

- попросить организацию, выполняющую подтверждение, высказать мнение относительно ее самодекларации;
- запросить проверку самодекларации в GRI.

Более подробная информация об Уровнях применения и полный набор критериев приведены во вкладке «Уровни применения GRI» в этот документ или в Интернет на сайте [www.globalreporting.org](http://www.globalreporting.org).

### Просьба сообщать об использовании

Просим организации, которые использовали Руководство и/или другие элементы Системы отчетности GRI в качестве основы для подготовки их отчетов, сообщать об этом Глобальной инициативе по отчетности после выпуска отчета. Сообщая GRI, можно выбрать один или все нижеследующие варианты:

- просто сообщить GRI об отчете и предоставить бумажную или электронную копию;
- зарегистрировать свой отчет в базе отчетов GRI в Интернет;
- запросить проверку самодекларации Уровня применения в GRI.

### Обеспечение максимальной ценности отчета

Отчетность в области устойчивого развития — развивающийся инструмент и живой процесс, который не прекращается с публикацией бумажного или электронного отчета. Отчетность должна быть частью более широкого процесса выработки стратегии организации, выполнения планов действий и оценки результатов. Отчетность — надежный инструмент оценки результатов деятельности организации, который может способствовать их последовательному улучшению. Кроме того, она представляет собой инструмент взаимодействия с заинтересованными сторонами и может обеспечить полезный вклад последних в процессы организации.

<sup>2</sup> См. раздел по подтверждению в главе «Общие замечания по отчетности», где приведена более подробная информация о вариантах подтверждения.





## Часть 1: Определение содержания, качества и границ отчета

Настоящий раздел содержит Принципы отчетности и Рекомендации по отчетности, в отношении определения содержания отчета, обеспечения качества информации, включенной в отчет, и установления Границ отчета.

Рекомендации по отчетности описывают действия, которые можно предпринять, или варианты, которые отчитывающаяся организация может рассмотреть при принятии решений относительно содержания отчета, и в общем помогает интерпретировать или определять использование Системы отчетности GRI. Рекомендации даны относительно определения содержания отчета и определения Границ отчета.

Принципы отчетности характеризуют результаты, которые должны быть достигнуты при помощи подготовки отчета, а также направляют решения, принимаемые в процессе его подготовки, например, выбор тем и Показателей для включения в отчет и предоставление информации по ним. Каждый Принцип приведен с определением, разъяснениями, а также кратким набором критериев, для оценки организацией применения Принципов. Критерии предназначены для использования в качестве инструмента самодиагностики, а не как конкретные элементы, в отношении которых должна публиковаться информация. На критерии, впрочем, можно ссылаться при обосновании решения относительно применения Принципов.

Все вместе, Принципы предназначены для того, чтобы помочь достичь открытости — ценность и цель, лежащая в основе всех аспектов отчетности в области устойчивого развития. Открытость можно определить как полное раскрытие информации по темам и Показателям, необходимым для отражения воздействия [организации] и для принятия решений заинтересованными сторонами, а также процессы, процедуры и предположения, использованные при подготовке этих элементов.

Сами Принципы разделены на две группы:

- Принципы для определения тем и Показателей для включения в отчет, и
- Принципы для обеспечения качества и адекватного представления информации, включенной в отчет.

Принципы были сгруппированы таким образом для того, чтобы способствовать пониманию их роли и функции, но такое разделение не вводит жестких ограничений относительно их использования. Каждый Принцип может поддерживать целый спектр решений, и может оказаться полезен при рассмотрении вопросов, выходящих за рамки только определения содержания отчета или обеспечения качества сообщаемой информации.

### 1.1 Определение содержания отчета

Для того чтобы обеспечить сбалансированное и обоснованное отражение результатов деятельности организации, необходимо определить, какое содержание должен охватывать отчет. Это решение необходимо принимать, учитывая как назначение и опыт организации, так и разумные ожидания и интересы ее заинтересованных сторон. Оба аспекта являются важными основами при принятии решения о том, какую информацию включать в отчет.

#### Руководство по определению содержания отчета

Нижеследующий подход определяет применение Системы отчетности GRI для подготовки отчета по устойчивому развитию.

- Определите темы и связанные с ними показатели, которые являются значимыми, и поэтому могут заслуживать отражения в отчете, посредством повторяющегося процесса с использованием Принципов существенности, охвата заинтересованных сторон, контекста устойчивого развития и рекомендаций по определению Границ отчета.
- При определении тем учитывайте значимость всех Аспектов показателей, приведенных в Руководстве GRI и применимых Отраслевых приложениях. Также рассмотрите иные темы, если они существуют, значимые для отчета.
- Для списка выявленных тем и Показателей используйте критерии, приведенные для каждого Принципа, для того чтобы определить, какие темы и Показатели являются существенными и, следовательно, заслуживают включения в отчет<sup>3</sup>.

<sup>3</sup> Элементы отчетности GRI — характеристики организации (1-4) относятся ко всем организациям, готовящим отчет.



- Используйте Принципы для определения приоритетов среди выбранных тем и решите, какие из них следует подчеркнуть.
- Конкретные методы или процессы, используемые для оценки существенности, должны
  - различаться для каждой организации, и могут определяться ей, исходя из собственной специфики.
  - всегда учитывать рекомендации и критерии, данные в отношении Принципов отчетности GRI, и
  - быть раскрыты.
- При реализации этого подхода
  - Различайте Основные и Дополнительные показатели. Все Показатели были разработаны в рамках процессов GRI с вовлечением различных заинтересованных сторон и Показатели, отнесенные к категории Основных, являются общеприменимыми и рассматриваются как существенные для большинства организаций. Организации следует публиковать информацию по ним, если только они не были признаны несущественными на основе Принципов отчетности. Дополнительные показатели также могут быть признаны существенными.
  - Показатели, включенные в окончательные версии Отраслевых протоколов, рассматриваются как Основные показатели, и к ним должен применяться тот же подход, что и к ключевым показателям, приведенным в Руководстве.
  - Вся иная информация (например, показатели, специфичные для компании), включаемая в отчет, должна подвергаться анализу с применением тех же Принципов отчетности и иметь ту же степень технической строгости, что и Стандартные элементы отчетности GRI.
  - Подтвердите, что информация, которую планируется включить в отчет, и Границы отчета адекватны, путем применения Принципа полноты.

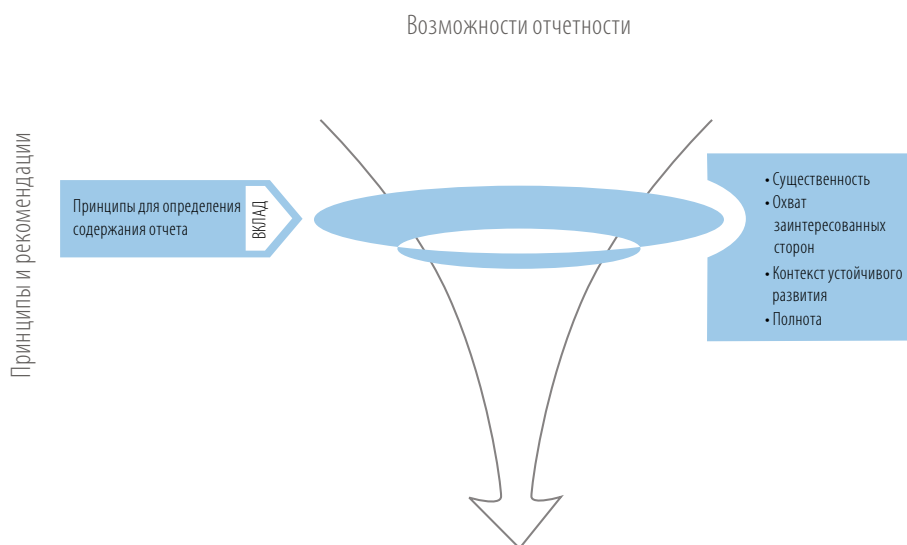


Рисунок 3: Принципы для определения содержания отчета



## Принципы для определения содержания отчета

Описание каждого из Принципов отчетности включает определение, разъяснение, а также набор критериев, служащий в качестве руководства по применению Принципов. Критерии предназначены для использования в качестве инструмента самопроверки, и их не следует рассматривать как конкретные Элементы отчетности, которые должны быть отражены в самом отчете. Принципы следует использовать вместе с рекомендациями по определению содержания отчета.

### СУЩЕСТВЕННОСТЬ (MATERIALITY)

**Определение:** Информация, включенная в отчет, должна охватывать темы и Показатели, которые отражают существенные воздействия организации на экономику, окружающую среду и общество или могут существенно повлиять на оценки и решения заинтересованных сторон.

**Разъяснения:** В своей деятельности организации сталкиваются с широким спектром тем, о которых она могла бы сообщить в своем отчете. Значимыми являются те темы и Показатели, которые могут обоснованно считаться важными для отражения воздействий организации на экономику, окружающую среду и общество, или влияющими на заинтересованных сторон, и потому потенциально заслуживающие включения в отчет. Существенность представляет собой порог, при превышении которого вопрос или Показатель становится достаточно важным для включения в отчет. Не все существенные темы, преодолевшие этот порог, будут одинаково важны и потому внимание, уделяемое им в отчете, должно отражать относительную важность этих существенных тем и Показателей.

В финансовой отчетности существенность рассматривается как порог для воздействия на экономические решения пользователей финансовых отчетов организации, в частности — инвесторов. Концепция порога также важна в отчетности в области устойчивого развития, но она касается более широкого спектра воздействий и заинтересованных сторон. Существенность для отчетности в области устойчивого развития не ограничивается только теми темами устойчивого развития, которые имеют значительное финансовое воздействие на организацию. Определение существенности для отчета в области устойчивого развития также включает рассмотрение воздействий на экономику, окружающую среду и общество, превышающих порог

влияния на способность удовлетворять потребности нынешнего поколения без ущерба для нужд будущих поколений<sup>1</sup>. Эти существенные вопросы часто будут связаны со значительным финансовым воздействием на организацию в краткосрочном или долгосрочном периоде. Поэтому они будут значимы и для заинтересованных сторон, сосредотачивающихся только на финансовом состоянии организации.

Для определения того, является ли информация существенной, следует использовать комбинацию внутренних и внешних факторов, включая такие факторы, как общая миссия и конкурентная стратегия организации, ожидания и опасения, напрямую высказанные заинтересованными сторонами, влияние организации на предшествующие (т.е. цепочку поставок) и последующие (т.е. потребителей) процессы.

При оценке существенности следует также учитывать общие ожидания, изложенные в международных стандартах и соглашениях, которым организация должна соответствовать.

Эти внутренние и внешние факторы следует рассматривать при оценке важности информации, отражающей значительные воздействия на экономику, окружающую среду и общество, или принятие решений заинтересованными сторонами<sup>4</sup>. Для оценки значимости воздействий может использоваться целый спектр развитых методов. В общем, «значимыми воздействиями» являются те воздействия, которые вызывают устоявшуюся озабоченность экспертных

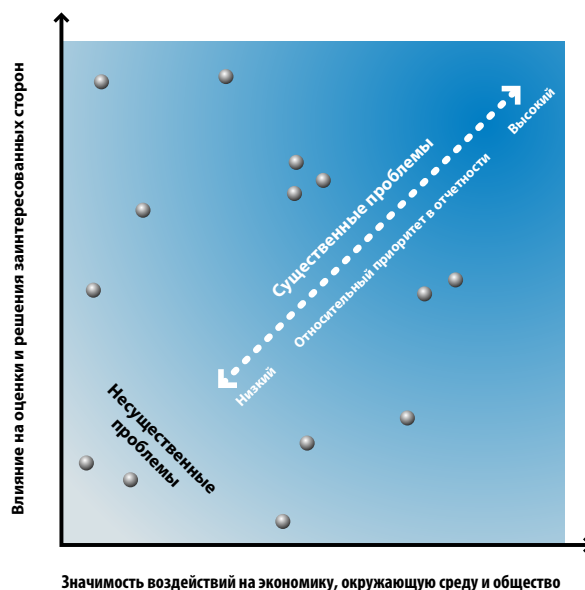


Рисунок 4: Определение существенности

<sup>4</sup> Заинтересованные стороны обсуждаются в Принципе охвата заинтересованных сторон.



сообществ, или которые были выявлены с помощью использования устоявшихся инструментов, таких как методы оценки воздействия на окружающую среду или оценки жизненного цикла. Воздействия, рассматриваемые как достаточно важные для того, чтобы требовать активного управления или вовлечения со стороны организации, по всей вероятности могут рассматриваться как существенные.

Публикация информации по существенным темам может включать раскрытие информации для внешних сторон, отличающейся от информации, используемой внутри в организации для целей повседневного управления. Однако использование такой информации в отчете безусловно оправдано в том случае, если она может повлиять на оценки или принятие решений заинтересованными сторонами или способствовать взаимодействию между организацией и заинтересованными сторонами, которое, в свою очередь, может привести к действиям, существенно влияющим на результативность организации или являющимся реакцией на ключевые темы, в отношении которых заинтересованные стороны выражают свою озабоченность.

#### Критерии:

##### Внешние факторы

При определении существенных тем учитывайте внешние факторы, включая:

- Основные интересы / темы и Показатели, поднимаемые заинтересованными сторонами в области устойчивого развития.
- Основные темы и проблемы, связанные с перспективами для отрасли, поднимаемые аналогичными организациями и конкурентами.
- Применимые законодательные и другие нормативные акты, международные соглашения, или добровольные соглашения и инициативы, имеющие стратегическое значение для организации и ее заинтересованных сторон.
- Воздействия, риски или возможности в области устойчивого развития, которые могут быть разумно оценены (например, глобальное потепление, ВИЧ/СПИД, бедность), выявленные посредством добросовестного исследования лицами с признанной квалификацией или экспертными органами, обладающими признанным авторитетом в соответствующих областях.

##### Внутренние факторы

- При определении существенных тем, учитывайте внутренние факторы, включая:
- Ключевые ценности организации, ее политики, стратегии, действующие системы менеджмента, цели и задачи.
- Интересы / ожидания заинтересованных сторон, внесших свой конкретный вклад в успех организации (например, сотрудников, акционеров и поставщиков).
- Существенные риски для деятельности организации.
- Критические факторы успеха организации.
- Ключевые компетенции организации и способы, которыми они могут или могли бы внести вклад в устойчивое развитие.

##### Определение приоритетов

- Отчет распределяет по приоритетам существенные темы и Показатели.



## ОХВАТ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН (STAKEHOLDER INCLUSIVENESS)

**Определение:** Организация, готовящая отчет, должна выявить стороны, заинтересованные в ее деятельности, и пояснить в отчете, каким образом их разумные ожидания и интересы были учтены при подготовке отчета.

**Разъяснение:** Заинтересованные стороны определяются как организации или лица, на которых, согласно разумным ожиданиям, деятельность, продукция и/или услуги организации могут оказывать существенное влияние, и те, чьи действия, согласно разумным ожиданиям, могут повлиять на способность организации успешно реализовывать свои стратегии и достигать поставленных целей. Это определение включает организации или лица, чьи права, установленные законом или международными конвенциями, дают им возможность напрямую предъявлять организации обоснованные иски.

Заинтересованные стороны могут включать тех, кто внес свой вклад в организацию (например, сотрудников, акционеров, поставщиков), также как и тех, кто является по отношению к организации внешними сторонами (например, сообщества).

Разумные ожидания и интересы заинтересованных сторон являются ключевым моментом для многих решений, принимаемых при подготовке отчета, таких как решения относительно области охвата, границ, применения Показателей и подхода к подтверждению. Однако не все заинтересованные стороны организации будут использовать отчет. Это представляет определенные сложности при определении баланса конкретных интересов / ожиданий заинтересованных сторон, которые с разумной степенью вероятности будут использовать отчет, с более широкими ожиданиями, связанными с подотчетностью всем заинтересованным сторонам.

Для некоторых решений, таких как область охвата или границы отчета, необходимо учитывать разумные ожидания и интересы широкого круга заинтересованных сторон. Могут, например, существовать заинтересованные стороны, которые не способны четко высказать свои взгляды на отчет, и чьи мнения представлены посредниками. Могут также существовать заинтересованные стороны, которые предпочитают не высказывать взгляды на отчет в связи с тем, что они пользуются другими средствами коммуникаций и вовлечения. Разумные ожидания и интересы этих заинтересованных сторон, тем не менее, следует учитывать при принятии решений относительно содержания отчета. Однако другие решения, такие

как уровень подробности, необходимый для того, чтобы информация была полезна заинтересованным сторонам, или ожидания различных заинтересованных сторон относительно того, что необходимо для обеспечения ясности, могут потребовать большего внимания к тем, кто, вероятно, будет использовать отчет. Важно документировать процесс и подходы, примененные при принятии этих решений.

Процессы вовлечения заинтересованных сторон могут служить в качестве инструмента для понимания разумных ожиданий и интересов заинтересованных сторон. Организации обычно начинают различные взаимодействия с заинтересованными сторонами в качестве части их постоянной деятельности, что может обеспечить полезную исходную информацию для принятия решений по отчетности. Они могут включать, например, взаимодействие с заинтересованными сторонами с целью соответствия международно-признанным стандартам, или получения информации для идущих организационных или бизнес-процессов. Кроме того, взаимодействие с заинтересованными сторонами может реализовываться специально для обеспечения информации для процесса подготовки отчета. Организации также могут использовать другие средства, такие как СМИ, научное сообщество, или сотрудничество с аналогичными организациями и заинтересованными сторонами. Эти средства могут помочь организации лучше понять разумные ожидания и интересы заинтересованных сторон.

Процесс вовлечения заинтересованных сторон должен документироваться для обеспечения возможности подтверждения отчета. В тех случаях, когда процессы взаимодействия с заинтересованными сторонами используются для целей подготовки отчета, они должны быть основаны на систематических или общепринятых подходах, методиках или принципах. Общий подход должен быть в достаточной степени эффективным для того, чтобы обеспечить правильное понимание информационных нужд заинтересованных сторон. В своем отчете организация должна документировать свои подходы к определению круга заинтересованных сторон, с которыми она взаимодействовала, формы и временные рамки взаимодействия, а также то, каким образом взаимодействие повлияло на содержание отчета и действия организации в области устойчивого развития. Эти процессы должны позволять выявить непосредственный вклад заинтересованных сторон, также как и обоснованно установленные общественные ожидания. Организация может встретиться с противоречивыми мнениями среди ее



заинтересованных сторон, и должна будет иметь возможность объяснить, каким образом она их сбалансировала при принятии ее решений об отчетности.

Неспособность организации выявить заинтересованные стороны и организовать взаимодействие с ними, вероятнее всего, приведет к подготовке отчета, не отвечающего потребностям и, следовательно, не пользующегося полным доверием со стороны всех заинтересованных сторон. Напротив, систематические усилия по взаимодействию с заинтересованными сторонами повышают как полезность отчета, так и восприимчивость сторон к информации, сообщаемой организацией. Процесс взаимодействия, осуществляемый надлежащим образом, способен привести к постоянному обучению в рамках организации и внешних сторон, а также повысить подотчетность целому спектру заинтересованных сторон. Подотчетность укрепляет доверие между организацией и заинтересованными сторонами. Взаимное доверие, в свою очередь, повышает доверие к отчету.

#### Критерии:

- ☑ Организация может описать заинтересованные стороны, перед которыми она считает себя подотчетной.
- ☑ Содержание отчета отражает результаты процессов взаимодействия с заинтересованными сторонами, использованных организацией в ходе постоянной деятельности, и соответствует законодательным и институциональным условиям, в которых она действует.
- ☑ Содержание отчета отражает результаты любых процессов взаимодействия с заинтересованными сторонами, организованных в связи с подготовкой отчета.
- ☑ Процессы взаимодействия с заинтересованными сторонами, используемые для принятия решений в ходе подготовки отчета, соответствуют сфере охвата и границам отчета.

#### КОНТЕКСТ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ (SUSTAINABILITY CONTEXT)

**Определение:** Отчет должен представлять результаты деятельности организации в широком контексте устойчивого развития.

**Разъяснение:** Информация о результатах деятельности должна быть помещена в надлежащий контекст. Важнейший вопрос отчетности в области устойчивого развития — какой вклад организация вносит, или намеревается внести в будущем, в улучшение или деградацию экономических, экологических и социальных ситуации, процессов развития и тенденций на местном, региональном и глобальном уровнях. Публикации одной только информации о тенденциях в результатах деятельности отдельной организации (или эффективности организации) недостаточно для ответа на этот основной вопрос. Поэтому отчеты должны искать способы представления результатов деятельности в связи с более широкими понятиями устойчивости. Это подразумевает, в частности, рассмотрение результатов деятельности организации в контексте требований и ограничений, связанных с использованием природных и социальных ресурсов на отраслевом, местном, региональном и глобальном уровнях. Например, помимо отражения тенденций собственной экоэффективности, организация может соотнести свой вклад в загрязнение окружающей среды в абсолютном выражении в отношении к буферной емкости (поглощающей способности) региональной экосистемы.

Эта концепция часто наиболее очевидна в экологической сфере, где существуют пределы использования ресурсов в глобальном масштабе, а также предельная емкость экосистем. Однако она может быть уместной и в отношении социально-экономической области, например в связи с национальными и глобальными социально-экономическими целями и целями устойчивого развития. Например, организация может сообщать информацию о заработной плате работникам и уровне социальных льгот в отношении к общегосударственному минимальному и среднему уровню доходов и способности социальной системы к принятию бедных или живущих на уровне, близком к уровню бедности. Организации, действующие в широком диапазоне мест, масштабов и отраслей, должны будут рассмотреть возможности наилучшего представления результатов их деятельности в более широком контексте устойчивого развития. Для этого может понадобиться разделение тем или факторов, связанных с глобальными воздействиями (таких как изменение климата) и имеющих скорее региональное или местное воздействие (таких как



развитие сообщества). Аналогично может потребоваться разделение между тенденциями или характеристиками воздействия в отношении различной деятельности и приведением контекста результатов деятельности для разных местоположений.

Собственная стратегия устойчивого развития организации, а также ее бизнес-стратегия также создают контекст, в рамках которого должны обсуждаться результаты ее деятельности. Следует ясно продемонстрировать связь между устойчивым развитием и стратегией организации, так же как и общий контекст, в котором представляются данные о результатах деятельности организации.

#### Критерии:

- ☑ Организация демонстрирует понимание концепции устойчивого развития и использует объективную и доступную информацию наряду с характеристиками устойчивого развития при отражении различных тем в своем отчете.
- ☑ Организация представляет результаты своей деятельности в связи с более широкими условиями и целями устойчивого развития, отраженными в признанных публикациях отраслевого, местного, регионального и/или глобального уровней.
- ☑ Отражая результаты своей деятельности, организация стремится представить масштаб своего воздействия и вклад в различные аспекты устойчивого развития в соответствующих географических контекстах.
- ☑ Отчет демонстрирует, каким образом основные темы устойчивого развития влияют на долгосрочную стратегию организации, риски и возможности, включая темы, связанные с цепочками поставок.

#### ПОЛНОТА (COMPLETENESS)

**Определение:** Охват существенных тем и Показателей, а также границы отчетности должны быть достаточны для того, чтобы отразить значительное воздействие на экономику, окружающую среду и общество и дать заинтересованным сторонам возможность оценить результаты деятельности организации за отчетный период.

**Разъяснение:** Прежде всего, полнота включает три основных измерения — сферу охвата, границы и временные рамки отчетности. Понятие полноты может также применяться в отношении к методам сбора информации (например, охватывают ли собранные данные все предприятия, входящие в Границы отчетности), а также к тому, насколько представление информации адекватно с точки зрения предполагаемых пользователей отчета. Эти темы связаны с качеством отчета и рассматриваются более подробно ниже в Части 1 в связи с Принципами точности и сбалансированности.

«Сфера охвата» подразумевает круг отраженных в отчете тем, связанных с устойчивым развитием. Совокупность тем и Показателей, отраженных в отчете, должна быть достаточной для того, чтобы представить значительные воздействия на экономику, окружающую среду и общество. Она также должна позволять заинтересованным сторонам оценивать результаты деятельности организации. При определении достаточности информации в отчете, организация должна учитывать как результаты процессов взаимодействия с заинтересованными сторонами, так и широкий круг общественных ожиданий, даже если они не получили прямого отражения в процессах взаимодействия с заинтересованными сторонами.

«Границы отчетности» подразумевают совокупность организационных единиц (например, дочерних компаний, совместных предприятий, подрядчиков и т.д.), результаты деятельности которых представлены отчетом. Определяя границы для своего отчета, организация должна рассмотреть единицы, находящиеся под ее непосредственным контролем (эта граница часто называется «организационной границей» и обычно связана с определениями, используемыми в финансовой отчетности), а также те, на которые она оказывает влияние (эта граница часто называется «операционной границей»). При оценке влияния организации нужно будет учесть свои возможности в отношении влияния на организации, предшествующие ей (например, в рамках ее цепочки поставок), так же как организации, следующие за ней [в рамках производственной цепи<sup>5</sup>] (например, дистрибуторов и потребителей ее продукции и услуг). Границы от-

<sup>5</sup> См. пояснение в Глоссарии терминов (Прим. пер.)



четности могут меняться в зависимости от конкретного Аспекта или типа представляемой информации.

«Время» подразумевает то, что информация, отобранная для отчета, должна быть полной для отчетного периода, указанного отчетом. В той мере, в какой это практически возможно, деятельность, события и воздействия должны быть представлены в отчете за тот период, в котором они имели место. Это положение относится, в частности, к видам деятельности, оказывающим минимальное краткосрочное воздействие, но имеющим значимое и предвидимое с разумной степенью достоверности воздействие, которое может оказаться неизбежным или необратимым в долгосрочной перспективе (например, устойчивые или накапливающиеся в живых организмах загрязняющие вещества). Прогнозируя будущие воздействия (как положительные, так и отрицательные), сообщаемая информация должна основываться на тщательно обоснованных оценках, отражающих возможный характер, масштаб и области воздействия. Хотя подобные оценки неизбежно связаны с неопределенностью, они могут предоставить полезную информацию для принятия решений, если методы оценки и любые предположения, лежащие в ее основе, ясно раскрыты, а ограничения подобных оценок четко осознаются. Раскрытие информации о характере и вероятности таких воздействий, даже если они могут осуществиться только в будущем, соответствует цели сбалансированного и обоснованного представления экономических, экологических и социальных результатов деятельности организации.

#### Критерии:

- ☑ Отчет был подготовлен с учетом всей цепи организаций, предшествующих ей и следующих за ней [в рамках производственной цепи] и охватывает и определяет приоритеты всей информации, которую разумно можно рассматривать как существенную на основе Принципов существенности, контекста устойчивого развития и охвата заинтересованных сторон.
- ☑ Отчет охватывает все организационные единицы, отвечающие критериям непосредственного контроля или существенного влияния отчитывающейся организации, если не оговорено иное.
- ☑ Отчет отражает все значимые действия и события, имевшие место на протяжении отчетного периода, а также разумные оценки значимых будущих воздействий этих событий, если такие воздействия можно предвидеть с разумной степенью достоверности, и они могут стать неизбежными или необратимыми.
- ☑ При составлении отчета не была опущена значимая информация, которая могла бы повлиять или дать информацию для оценок или решений заинтересованных сторон, или которая бы отражала значимые воздействия на экономику, окружающую среду и общество.





## 1.2 Принципы для обеспечения качества отчета

Настоящий раздел содержит Принципы, дающие основу решениям для обеспечения качества сообщаемой информации, включая ее адекватное представление. Решения, принимаемые в процессе подготовки информации для отчета, должны соответствовать этим Принципам. Все эти Принципы являются ключевыми для реальной прозрачности. Качество информации дает заинтересованным сторонам возможность делать обоснованные и разумные оценки результативности и предпринимать соответствующие действия.

### Принципы для обеспечения качества отчета

#### СБАЛАНСИРОВАННОСТЬ (BALANCE)

**Определение:** Отчет должен отражать положительные и отрицательные аспекты результативности организации, для того, чтобы дать возможность обоснованной оценки общей результативности.

**Разъяснение:** Общее представление содержания отчета должно формировать объективную картину результатов деятельности отчитывающейся организации. Отчет должен избегать избирательного подхода, опущения значимой информации или использования таких форматов представления информации, которые могли бы оказать некорректное или неадекватное влияние на решения или суждения читателя отчета.

Отчет должен отражать как благоприятные, так и неблагоприятные результаты деятельности организации, а также темы, могущие повлиять на решения заинтересованных сторон, в соответствии с их существенностью. Отчеты должны проводить четкую границу между фактической информацией и ее интерпретацией со стороны организации, подготовившей отчет.

#### Критерии:

- ☑ Отчет отражает как благоприятные, так и неблагоприятные результаты и темы.
- ☑ Информация в отчете представлена в формате, позволяющем пользователям видеть положительные и отрицательные тенденции в результативности организации по годам.
- ☑ Степень внимания, уделяемого в отчете различным темам, пропорциональна их относительной существенности.

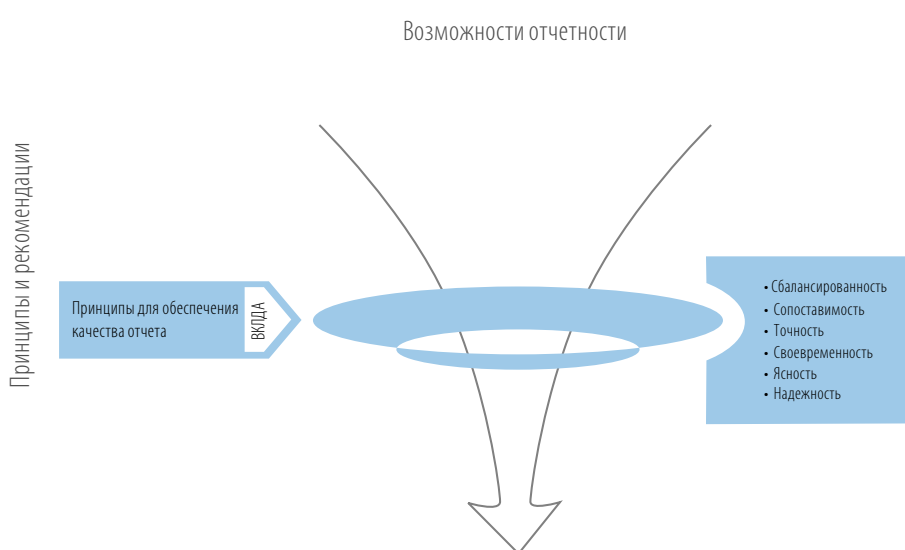


Рисунок 5: Принципы для обеспечения качества отчета



### СОПОСТАВИМОСТЬ (COMPARABILITY)

**Определение:** Вопросы и информация должны быть выбраны, собраны и включены в отчет единообразно. Сообщаемая информация должна быть представлена таким образом, чтобы позволить заинтересованным сторонам анализировать изменения в результативности организации и дать возможность анализа в сравнении с другими организациями.

**Разъяснение:** Сопоставимость необходима для оценки результатов деятельности. Заинтересованные стороны, использующие отчет, должны иметь возможность сравнить представленную информацию об экономических, экологических и социальных результатах деятельности организации с результатами деятельности организации за предыдущие периоды, ее целями, и настолько, насколько это возможно, с результатами деятельности других организаций. Последовательность в отчетности позволяет внутренним и внешним сторонам сопоставлять результаты деятельности и оценивать достижения организации в контексте выставления рейтингов, принятия инвестиционных решений, организации информационных кампаний и других видов деятельности. Сравнения между организациями требуют внимания к различным факторам, таким как различия в масштабах организации, географические влияния, и другим факторам, которые могут повлиять на относительную результативность организации. Тем, кто готовит отчет, при необходимости следует рассмотреть возможность описания контекста, который бы помог пользователям отчета понять факторы, которые могли внести свой вклад в различия в результативности разных организаций.

Поддержание сопоставимости методов, используемых для расчета данных, структуры отчета, и пояснений в отношении методов и предположений, использованных при подготовке информации, способствует сопоставимости отчетов за разные периоды. По мере изменения относительной важности тем для определенной организации и ее заинтересованных сторон также будет меняться и содержание отчета. Однако в рамках ограничений, накладываемых Принципом существенности, организациям следует ориентироваться на поддержание сопоставимости отчетов во времени. Организация должна включать в свой отчет общие данные (т.е. абсолютные величины, такие как тонны отходов), так и относительные данные (т.е. удельные величины, такие как объем отходов на единицу продукции), чтобы дать возможность делать аналитические сопоставления.

Если имеют место изменения в границах, сфере охвата или длительности отчетного периода (включая

изменения в принципах формирования, определении и использовании в отчете любых Показателей), организация, готовящая отчет, должна там, где это практически возможно, привести данные за текущий период также и в сопоставлении с историческими данными, или наоборот. Это обеспечит достоверность и осмысленность информации и сопоставления во времени. Если такая переформулировка не приводится, отчет должен объяснить причины этого, а также следствия для интерпретации данных отчета.

#### Критерии:

- ☑ Отчет и информация, содержащаяся в нем, допускают сопоставление от года к году.
- ☑ [Представление] результатов деятельности организации допускает сопоставление с соответствующими ориентировочными показателями.
- ☑ Любое существенное изменение между отчетными периодами в границах, сфере охвата или продолжительности отчетного периода, а также информации, публикуемой в отчете, может быть указано и объяснено.
- ☑ Отчет использует общепринятые протоколы по составлению, измерению и представлению информации, если таковые доступны, в том числе Протоколы к показателям GRI для Показателей, включенных в Руководство.
- ☑ Отчет использует Отраслевые приложения GRI, если таковые существуют.



**ТОЧНОСТЬ (ACCURACY)**

**Определение:** Информация, представленная в отчете, должна быть достаточно точной и подробной для того, чтобы заинтересованные стороны могли оценить результаты деятельности организации, подготовившей отчет.

**Разъяснение:** Информация, отражающая различные экономические, экологические и социальные темы и Показатели, может быть выражена многими разными способами — от качественных описаний до подробных количественных данных. Характеристики, определяющие точность информации, зависят от ее характера и пользователей. Например, точность качественной информации в значительной степени зависит от ясности изложения, наличия необходимых подробностей и объективности представления в выбранных Границах отчета. Точность количественной информации может зависеть от конкретных методов, использованных для сбора, обобщения и анализа данных. Конкретный порог, определяющий необходимую степень точности, частично зависит и от предполагаемого использования информации. Некоторые типы решений требуют более высокой точности информации, лежащей в их основе, по сравнению с другими.

**Критерии:**

- ☑ Отчет указывает данные, которые были непосредственно измерены.
- ☑ Методы, использованные при измерении данных и вычислениях, адекватно описаны и могут быть воспроизведены с аналогичными результатами.
- ☑ Допустимая погрешность количественных данных не настолько велика, чтобы существенно повлиять на способность заинтересованных сторон сделать соответствующие и информированные выводы относительно результатов деятельности.
- ☑ Отчет указывает, какие данные являются результатом оценок и лежащие в их основе предположения и методы, использованные для этих оценок, или источники, в которых может быть получена такая информация.
- ☑ Качественные утверждения, приведенные в отчете, согласуются с другой информацией, содержащейся в отчете, и другими доступными свидетельствами.

**СВОЕВРЕМЕННОСТЬ (TIMELINESS)**

**Определение:** Отчетность осуществляется на основе регулярного графика и информация доступна своевременно, так что заинтересованные стороны могут принимать информированные решения.

**Разъяснение:** Практическая польза от информации тесно связана с тем, позволяют ли сроки ее раскрытия заинтересованным сторонам эффективно интегрировать ее в свой процесс принятия решений. Своевременность выпуска относится как к регулярности отчетности, так же как и к периоду между выпуском отчета и реальными событиями, описанными в нем.

Хотя оптимальным с точки зрения некоторых целей является постоянный поток информации, организации следует принять на себя обязательство периодически предоставлять консолидированную информацию о своих экономических, экологических и социальных результатах деятельности в определенный момент времени. Единый подход в периодичности раскрытия информации и продолжительности периодов отчетности также необходим для того, чтобы обеспечить сопоставимость информации во времени, а также доступность отчета для заинтересованных сторон. Для заинтересованных сторон также будет полезно, если сроки публикации отчетности в области устойчивого развития и финансовой отчетности будут скоординированы. Организации следует найти баланс между необходимостью своевременного предоставления информации и важностью обеспечения достоверности информации.

**Критерии:**

- ☑ Информация, содержащаяся в отчете, была раскрыта вскоре после завершения отчетного периода.
- ☑ Сбор и публикация ключевой информации о результатах деятельности организации согласованы с графиком отчетности в области устойчивого развития.
- ☑ Информация в отчетах (включая отчеты, основанные на Интернет) сопровождается ясным указанием на то, к какому периоду она относится, когда было произведено последнее обновление и предполагается следующее.



**ЯСНОСТЬ (CLARITY)**

**Определение:** Информация должна обнаруживаться в форме, понятной и доступной для заинтересованных сторон, использующих отчет.

**Разъяснение:** Отчет должен представлять информацию таким образом, чтобы она была понятной, доступной и практически полезной для различных заинтересованных сторон организации (независимо от того, распространяется ли он в виде печатной публикации или через другие каналы). Представители заинтересованных сторон должны иметь возможность найти нужные сведения, не прилагая чрезмерных усилий. Информация должна быть представлена таким образом, чтобы быть понятной заинтересованным сторонам, имеющим умеренные знания об организации и ее деятельности. Для того чтобы повысить доступность и понятность информации в отчете, могут использоваться графики и сводные таблицы данных. Уровень агрегации информации также может повлиять на ясность отчета, если он значительно более или менее подробен по сравнению с ожиданиями заинтересованных сторон.

**Критерии:**

- ☑ Отчет содержит уровень информации, требуемый заинтересованными сторонами, и в то же время избегает избыточных и ненужных подробностей.
- ☑ Заинтересованные стороны могут найти необходимую им информацию без чрезмерных усилий при помощи оглавлений, карт содержания, ссылок и других вспомогательных средств.
- ☑ Отчет избегает использования технических терминов, сокращений, профессионального жаргона и другого материала, которые с большой вероятностью окажутся непонятными для заинтересованных сторон, и в соответствующем разделе или глоссарии дает разъяснения (если это необходимо).
- ☑ Данные и информация, содержащиеся в отчете, доступны для заинтересованных сторон, включая группы с особыми требованиями к доступности информации (например, в связи с ограниченными возможностями, языком, доступностью технологии представления информации).

**НАДЕЖНОСТЬ (RELIABILITY)**

**Определение:** Информация и процессы, использованные при подготовке отчета, должны быть собраны, документированы, составлены, проанализированы и раскрыты таким образом, который допускает изучение и обеспечивает качество и существенность информации.

**Разъяснение:** Заинтересованные стороны должны быть уверены в возможности проверки отчета для фиксации степени достоверности его содержания и адекватности применения Принципов отчетности. Информация и данные, вошедшие в отчет, должны опираться на внутренние механизмы или документацию, которая может быть оценена лицами, не являющимися авторами отчета. Сведения о результатах деятельности, не подтвержденные свидетельствами, не должны включаться в отчет в области устойчивого развития, если они не представляют существенной информации, и отчет дает однозначные объяснения любым неопределенностям, связанным с этой информацией. Процессы принятия решений в ходе подготовки отчета должны быть документированы таким образом, чтобы допускать последующий анализ оснований для ключевых решений (таких как процессы определения содержания и границ отчета или процесс взаимодействия с заинтересованными сторонами). Разрабатывая информационные системы, организация, готовящая отчет, должна предусмотреть возможность изучения этих систем в качестве элемента процесса внешнего подтверждения.

**Критерии:**

- ☑ Указаны область и степень внешнего подтверждения.
- ☑ Организация может указать оригинальный источник использованной информации.
- ☑ Организация может указать надежные свидетельства, обосновывающие принятые предположения или сложные расчеты.
- ☑ Точность в допустимых пределах погрешности исходных данных или информации подтверждена заявлением их владельцев.



### 1.3 Руководство по определению Границ отчета<sup>6</sup>

Параллельно с определением сферы охвата отчета (вопросов и показателей, которые будут отражены в нем), организация должна решить, результаты деятельности каких организационных единиц (например, дочерних компаний или совместных предприятий) будут представлены в отчете. Границы отчета в области устойчивого развития должны охватывать организационные единицы, находящиеся под контролем организации, готовящей отчет, или испытывающие ее значительное влияние как в рамках, так и посредством ее связей с различными организациями, предшествующими ей (например, в рамках ее цепочки поставок) и следующими за ней [в рамках производственной цепи] (например, дистрибуторов и потребителей).

Для целей определения границ отчета должны применяться следующие определения<sup>7</sup>:

- **Контроль:** право управления финансовой и операционной политиками предприятия таким образом, чтобы получать преимущества от его деятельности;
- **Значительное влияние:** право принимать участие в принятии решений о финансовой и операционной политике организации без права контролировать эти политики.

Нижеприведенные рекомендации в отношении определения Границ отчета относятся к отчету как целому так же как к определению границ для каждого Показателя результативности.

Не все единицы, попадающие в Границы отчета, должны описываться в нем одинаковым образом. Подход к сообщению информации об организационной единице будет зависеть от комбинации контроля или влияния на нее отчитывающейся организации, того, связан ли рассматриваемый элемент отчетности с результативностью деятельности, результативностью менеджмента или качественной / описательной информацией. Рекомендации о Границах отчета основаны на понимании того, что различные связи соотносятся с разной степенью доступа к информации и возможности влияния на результаты. Так, информация о деятельности, например, достоверные данные о выбросах, может быть получена для единиц, находящихся под непосредственным контролем организации, но может оказаться недоступной для совместного предприятия и поставщи-

ка. Нижеприведенные рекомендации о Границах отчета задают минимальные ожидания в отношении включения единиц, предшествующих организации и следующих за ней [в рамках производственной цепи] при сообщении информации по Показателям и сведениям о подходах в области менеджмента. Однако организация может принять решение о необходимости распространения границ для Показателя(ей) на единицы, предшествующие организации и следующие за ней [в рамках производственной цепи].

Определение значимости организационной единицы при сборе информации или рассмотрении возможности о расширении границ отчета зависит от масштаба ее воздействия на устойчивое развитие. Как правило, большие риски или возможности для организации и ее заинтересованных сторон связаны с организационными единицами, оказывающими значительное воздействие, и потому организация скорее всего будет восприниматься как ответственная за деятельность таких единиц.

#### Руководство по определению Границ отчета:

- Границы отчета в области устойчивого развития должны включать все организационные единицы, создающие существенное воздействие на устойчивое развитие (фактическое или потенциальное), и/или все единицы, находящиеся под контролем или существенным влиянием организации, готовящей отчет, в отношении финансовых и операционных политик и практики.
- Информация по этим единицам может быть включена в отчет с использованием Показателей результативности деятельности, Показателей результативности менеджмента или материала описательного характера.
- Как минимум, организация должна включить в свой отчет информацию по ниже перечисленным единицам следующими способами:
  - Единицы, находящиеся под контролем организации, должны быть охвачены Показателями результативности деятельности.
  - Единицы, находящиеся под существенным влиянием организации, должны быть охвачены Сведениями о подходах в области менеджмента.

<sup>6</sup> Рекомендации в отношении Границ отчета были разработаны на основе Протокола о границах. Будущие обновления Руководства будут включать дальнейшие уроки или рекомендации, разработанные на основе опыта применения Протокола о границах отчетности.

<sup>7</sup> Подробнее эти определения обсуждаются в Протоколе о границах.



- В границы, охваченные материалом описательного характера, должны быть включены единицы, не находящиеся под контролем или существенным влиянием организации, но с которыми могут быть связаны ключевые проблемы для нее в силу значимости воздействия этих единиц.
- Отчет должен охватывать все организационные единицы в рамках Границ отчета. В ходе процесса подготовки отчета, организация может отказаться от сбора определенных данных относительно конкретной единицы или группе единиц на основании соображений эффективности, при условии того, что такое решение не приведет к существенному изменению итоговых результатов Элемента отчетности или Показателя.

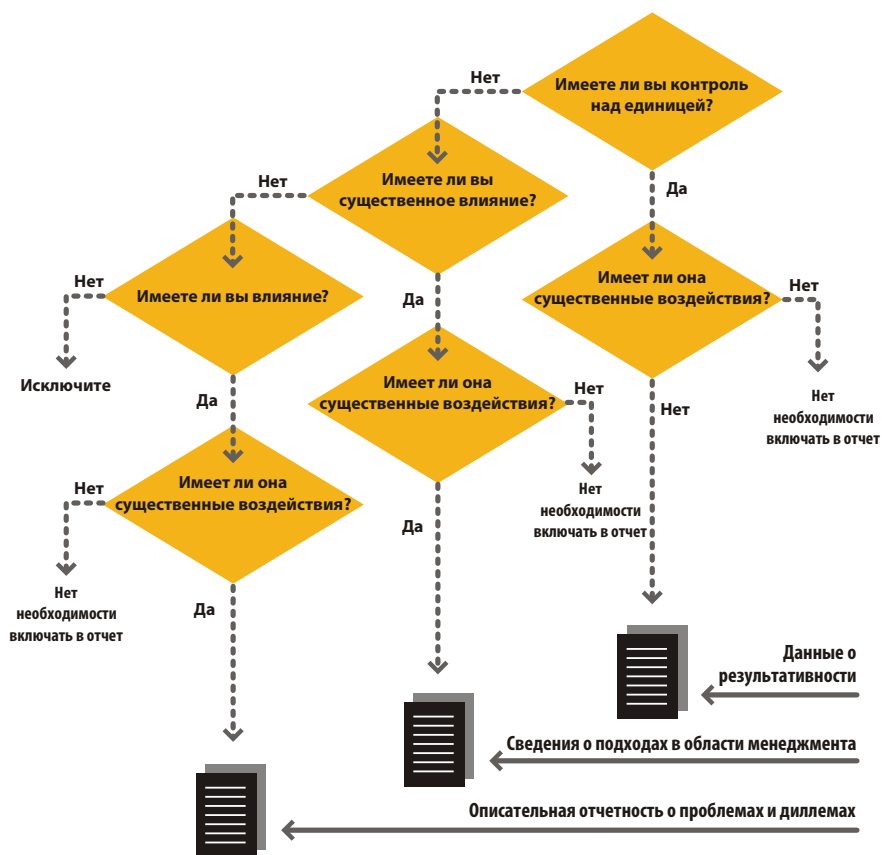


Рисунок 6: Дерево принятия решений для определения Границ отчета



## Часть 2: Стандартные элементы отчетности

Настоящий раздел описывает основное содержание, которое должно быть включено в отчет в области устойчивого развития в соответствии с рекомендациями по определению содержания отчета, приведенными в Части 1 Руководства.

В этот раздел включены три различных типа элементов отчетности.

- **Стратегия и характеристика:** Элементы, определяющие общий контекст, необходимый для понимания результатов деятельности организации, такие как ее стратегия, характеристика и корпоративное управление.

- **Подходы менеджмента:** Элементы отчетности, описывающие то, как организация реагирует на определенный список тем, и определяющие контекст, необходимый для понимания результатов деятельности организации в конкретной области.
- **Показатели результативности:** Показатели, дающие сопоставимую информацию об экономических, экологических и социальных результатах деятельности организации.

Организациям рекомендуется придерживаться данной структуры при составлении отчета, однако они могут предпочесть другой формат.

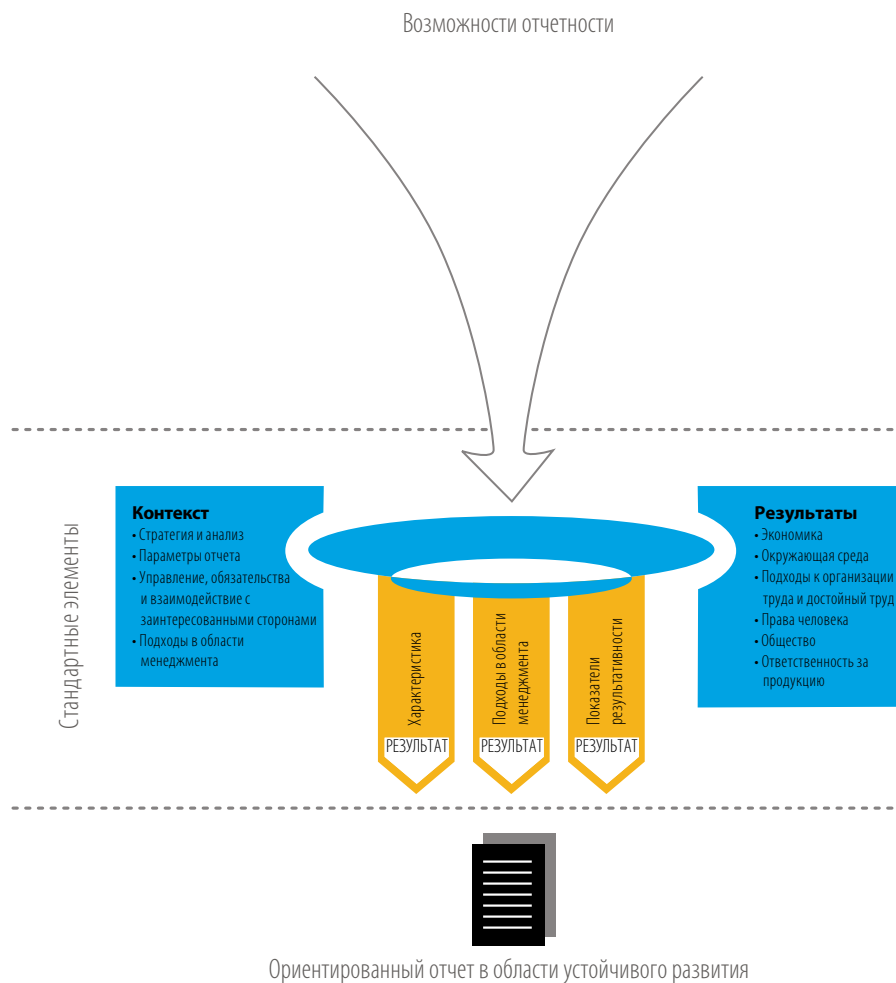


Рисунок 7: Обзор Стандартных элементов GRI



## Стратегия и характеристика

### 1. Стратегия и анализ

Этот раздел предназначен для того, чтобы дать общее, стратегическое представление об отношении организации к устойчивому развитию для обеспечения контекста для последующей и более подробной информации, раскрываемой в соответствии с другими разделами Руководства. Он может основываться на информации, предоставляемой в других разделах отчета, но этот раздел предназначен для того, чтобы обеспечить понимание стратегических тем, а не представить простой обзор содержания отчета. Стратегия и анализ должны состоять из заявления, описанного в пункте 1.1 и краткого описания, характеристика которого дана в пункте 1.2.

**1.1** Заявление самого старшего лица, принимающего решения в организации (например, главного исполнительного директора, председателя совета директоров или эквивалентной должности), публикующей отчет, о значимости устойчивого развития для организации и ее стратегии.

Заявление должно отражать общее видение и стратегию на краткосрочный, среднесрочный (например, 3-5 лет) и долгосрочный периоды, в особенности, в отношении ключевых проблем, связанных с экономическими, экологическими и социальными результатами деятельности организации. Заявление должно включать:

- Стратегические приоритеты и ключевые темы на кратко- и среднесрочный периоды, имеющие отношение к устойчивому развитию, включая соответствие международным стандартам, а также связь этих приоритетов и проблем с долгосрочными стратегией и успехом организации;
- Крупномасштабные (например, макроэкономические или политические) тенденции, оказывающие влияние на организацию и ее приоритеты в области устойчивого развития;
- Важнейшие события, достижения и неудачи организации за отчетный период;
- Обзор результативности по отношению к поставленным задачам;
- Характеристика основных проблем и задач на следующий год, стоящих перед организацией, а также целей на ближайшие 3-5 лет, и

- Другие элементы, относящиеся к стратегическому подходу организации.

### 1.2 Характеристика ключевых воздействий, рисков и возможностей

Организация должна включить в отчет два кратких описательных раздела в отношении ее ключевых воздействий, рисков и возможностей.

Первый раздел должен быть сконцентрирован на основных воздействиях организации на устойчивое развитие и влиянии на заинтересованные стороны, включая воздействие на права последних, определенные согласно национальному законодательству и соответствующим международным стандартам. При этом должны быть приняты во внимание разумные ожидания и интересы заинтересованных сторон организации. Этот раздел должен включать

- Описание значительных воздействий организации на устойчивое развитие и связанных с ними проблем и возможностей. Сюда входит влияние на права заинтересованных сторон, определенные согласно национальному законодательству и соответствующим международным стандартам и нормам;
- Объяснение подхода к определению приоритетов среди этих проблем и возможностей;
- Основные выводы относительно прогресса, достигнутого в деятельности в ответ на эти темы, и соответствующих результатов деятельности за отчетный период. Сюда включается также оценка причин недостаточных результатов или результатов деятельности, превысивших ожидания; и
- Описание основных процессов, направленных на управление результативностью и/или основных изменений.

Второй раздел должен быть посвящен влиянию тенденций, рисков и возможностей в области устойчивого развития на долгосрочные перспективы и финансовую результативность организации. В частности, этот раздел должен уделить внимание информации, существенной для сторон, заинтересованных в финансовых результатах деятельности организации, или могущей стать таковой в будущем. Второй раздел должен охватывать следующие вопросы:





- Описание наиболее важных рисков и возможностей для организации, возникающих в связи с тенденциями устойчивого развития;
- Определение приоритетности ключевых тем, рисков и возможностей в области устойчивого развития в соответствии с их значимостью для долгосрочной стратегии организации, ее конкурентных позиций, качественных и, по возможности, количественных финансовых стоимостных факторов;
- Сводная таблица (таблицы), содержащая:
  - Задачи, результативность по отношению к задачам, а также полученный практический опыт, относящиеся к текущему периоду отчетности;
  - Задачи на следующий период отчетности и среднесрочные (т.е. на 3-5 лет) цели, связанные с ключевыми рисками и возможностями;
- Краткое описание существующих механизмов управления, специально предназначенных для управления этими рисками и возможностями, а также выявления других рисков и возможностей.

## 2. Характеристика организации

**2.1** Название организации.

**2.2** Главные бренды, виды продукции и/или услуг.

*Организация должна указать характер своего участия в производстве этой продукции и услуг, а также то, в какой степени она использует делегирование своих функций сторонним организациям<sup>8</sup>.*

**2.3** Функциональная структура организации, включая основные подразделения, операционные компании, дочерние компании и совместные предприятия.

**2.4** Расположение штаб-квартиры организации.

**2.5** Число стран, в которых организация осуществляет свою деятельность, и названия стран, где осуществляется основная деятельность или которые особенно значимы с точки зрения вопросов устойчивого развития, охватываемых отчетом.

**2.6** Характер собственности и организационно-правовая форма.

**2.7** Рынки, на которых работает организация (включая географическую разбивку, обслуживаемые сектора и категории потребителей и бенефициаров).

**2.8** Масштаб организации, включая:

- Число сотрудников;
- Чистый объем продаж (для организаций частного сектора) или чистая выручка (для государственных организаций);
- Общую капитализацию с разбивкой на заемный и собственный капитал (для организаций частного сектора); и
- Количественные характеристики продукции или предоставленных услуг.

*Помимо перечисленных сведений, организациям рекомендуется, если это возможно и целесообразно, предоставлять дополнительную информацию, в частности:*

- Общую стоимость активов;
- Доверительное управление (включая долю, принадлежащую крупнейшим акционерам, и их наименования)
- Разбивку по странам/регионам следующих показателей:

- Объемов продаж/выручки по странам/регионам, на которые приходится не менее 5 % совокупных доходов;
- Затрат по странам/регионам, на которые приходится не менее 5 % совокупных доходов; и
- Численности сотрудников.

**2.9** Существенные изменения масштабов, структуры или собственности, произошедшие на протяжении отчетного периода, включая

- Расположение или характер изменения в деятельности, включая открытие, закрытие и расширение предприятий; и
- Изменения в структуре акционерного капитала и другие действия по формированию, поддержанию или изменению капитала (для организаций частного сектора).

**2.10** Награды, полученные за отчетный период.

<sup>8</sup> Англ.: «outsourcing» (Прим. пер.).



### 3. Параметры отчета

#### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ОТЧЕТЕ

- 3.1 Отчетный период (например, финансовый/календарный год), к которому относится представленная информация.
- 3.2 Дата публикации последнего из предшествующих отчетов (если таковые публиковались).
- 3.3 Цикл отчетности (годовой, двухгодичный, и т.п.).
- 3.4 Контактная информация для вопросов относительно отчета или его содержания.

#### ОБЛАСТЬ ОХВАТА И ГРАНИЦЫ ОТЧЕТА

- 3.5 Процесс определения содержания отчета, включая
  - Определение существенности;
  - Определение приоритетов тем в рамках отчета; и
  - Выявление заинтересованных сторон, рассматриваемых в качестве потенциальных пользователей отчета.

*Приведите объяснение того, каким образом организация использовала Руководство по определению содержания отчета (см. Часть 1) и связанные с ним Принципы.*

- 3.6 Границы отчета (например, страны, подразделения, дочерние компании, мощности, сданные в аренду, совместные предприятия, поставщики). Дальнейшие рекомендации приведены в Протоколе о границах GRI.
- 3.7 Укажите любые ограничения области охвата или границ отчета<sup>9</sup>.
 

*Если границы и сфера охвата отчета не полностью отражают весь диапазон существенных воздействий организации на экономику, окружающую среду и общество, следует описать стратегию и предполагаемый график достижения полного охвата.*
- 3.8 Основания для включения в отчет данных по совместным предприятиям, дочерним предприятиям, аренде производств, передаче части функций внешним подрядчикам и другим организационным единицам, которые могут существенно повлиять на сопоставимость с предыдущими отчетами и/или другими организациями.

- 3.9 Методы измерения данных и расчетов, включая предположения и методики, использованные для подготовки Показателей и другой информации, включенной в отчет.

*Объясните любые решения не применять, или существенно отклониться от Протоколов к показателям GRI.*

- 3.10 Описание значения любых переформулировок информации, приведенной в предыдущих отчетах, а также оснований для таких переформулировок (например, слияния / поглощения, изменение периодов отчетности, характера бизнеса, методов оценки).
- 3.11 Существенные изменения относительно предыдущих периодов отчетности в области охвата, границах или методах измерения, примененных в отчете.

<sup>9</sup> См. Принцип полноты, где обсуждается Область охвата отчета



**УКАЗАТЕЛЬ СОДЕРЖАНИЯ GRI****3.12** Таблица, указывающая расположение Стандартных элементов в отчете.

Укажите номера страниц или ссылки в Интернет, указывающие на расположение элементов:

- Стратегия и анализ 1.1 — 1.2;
- Характеристика организации 2.1 — 2.10;
- Параметры отчета 3.1 — 3.13;
- Управление, обязательства и взаимодействие с заинтересованными сторонами 4.1 — 4.18;
- Сведения о подходах в области менеджмента, по категориям;
- Основные Показатели результативности;
- Любые Дополнительные показатели GRI, включенные в отчет; и
- Любые Показатели из Отраслевых приложений GRI, включенные в отчет.

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ**

**3.13** Политика и применяемые практические подходы в отношении внешнего подтверждения отчета. Если отчет о подтверждении не прилагается к отчету в области устойчивого развития, опишите предмет и основания для любого предпринятого внешнего подтверждения. Также объясните характер взаимоотношений между отчитывающейся организацией и исполнителем(и) подтверждения.

**4. Управление, обязательства и взаимодействие с заинтересованными сторонами****УПРАВЛЕНИЕ**

**4.1** Структура управления организации, включая основные комитеты в составе высшего руководящего органа, ответственные за конкретные задачи, например, разработку стратегии или общий надзор за деятельностью организации.

*Опишите полномочия и состав (включая количество независимых членов и/или членов, не относящихся к исполнительному руководству компании) таких комитетов и укажите любые случаи их прямой ответственности за экономические, социальные и экологические результаты деятельности организации.*

**4.2** Укажите, является ли председатель высшего руководящего органа одновременно исполнительным менеджером компании (и, в случае положительного ответа, какова роль этого руководителя в управлении организацией, и каковы причины такого положения дел).

**4.3** Для организаций, имеющих унитарный совет директоров, укажите количество независимых членов высшего руководящего органа и/или членов, не относящихся к исполнительному руководству компании.

*Укажите, каким образом организация определяет понятия «независимый» и «не относящийся к исполнительному руководству». Этот элемент относится только к организациям, имеющим унитарную структуру совета директоров. См. также определение независимого члена совета в глоссарии.*

**4.4** Механизмы, при помощи которых акционеры или сотрудники организации могут направлять деятельность высшего руководящего органа или давать ему рекомендации.

Укажите любые процессы, относящиеся к:

- использованию резолюций акционеров или других механизмов, позволяющих миноритарным акционерам доводить свое мнение до сведения высшего руководящего органа; и
- информированию сотрудников и консультациям с ними относительно рабочих взаимоотношений с официальными представительными органами, например с «производственными советами» уровня организации, а также представительству сотрудников в высшем руководящем органе.

Укажите темы, относящиеся к экономической, экологической и социальной результативности организации, которые были подняты при помощи этих механизмов за отчетный период.

**4.5** Связь между выплатами членам высшего руководящего органа, представителям высшего исполнительного руководства и старшим руководителям (включая выходные пособия) и результатами деятельности организации (включая социальные и экологические результаты).

**4.6** Действующие процессы в высшем руководящем органе, призванные избежать конфликтов интересов.



**4.7** Процессы определения квалификации и компетентности членов высшего руководящего органа для определения стратегии организации по экономическим, экологическим и социальным темам [устойчивого развития].

**4.8** Разработанные внутри организации заявления о миссии или ценностях, кодексы корпоративного поведения и принципы, значимые с точки зрения экономической, экологической и социальной результативности, а также степень их практической реализации.

Укажите, в какой степени они

- Применяются в различных регионах деятельности организации и подразделениях/организационных единицах, и
- Соотносятся с международно-согласованными стандартами.

**4.9** Процедуры, используемые высшим руководящим органом для надзора за тем, как организация оценивает свои экономическую, экологическую и социальную результативность и управляет ею, включая риски и возможности, а также следование или соответствие международным стандартам, кодексам корпоративного поведения и принципам.

*Укажите периодичность, с которой высший руководящий орган оценивает результативность в области устойчивого развития.*

**4.10** Процессы оценки собственной результативности высшим руководящим органом, в частности, в связи с экономическими, экологическими и социальными результатами деятельности организации.

#### УЧАСТИЕ ВО ВНЕШНИХ ИНИЦИАТИВАХ

**4.11** Объяснение того, применяет ли организация принцип предосторожности<sup>10</sup>, и каким образом.

Принцип 15 Декларации по окружающей среде и развитию Рио-де-Жанейро 1992 г. ввел принцип предосторожности. Ответ на пункт 4.11 может описывать подход организации к управ-

лению рисками при планировании деятельности или при введении новой продукции.

**4.12** Разработанные внешними сторонами экономические, экологические и социальные хартии, принципы или другие инициативы, к которым организация присоединилась или поддерживает.

*Укажите дату принятия, страны/виды деятельности, на которые распространяются инициативы, а также круг заинтересованных сторон, участвующих в разработке этих инициатив и управлении ими (например, различные заинтересованные стороны). Различайте необязательные добровольные инициативы и инициативы, которым организация обязана соответствовать.*

**4.13** Членство в ассоциациях (например, отраслевых) и/или национальных и международных организациях по защите интересов, в которых организация

- Занимает место в органах управления;
- Участвует в проектах или комитетах;
- Предоставляет существенное финансирование за рамками общих членских взносов; или
- Рассматривает свое членство как стратегическое.

*Вышеперечисленное относится, в первую очередь, к членству, реализуемому на уровне организации.*

#### ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ

Нижеследующие Элементы отчетности относятся к общим процессам взаимодействия организации с заинтересованными сторонами, имевшим место на протяжении отчетного периода. Эти Элементы не ограничиваются взаимодействием с заинтересованными сторонами, реализованным для целей подготовки отчета.

**4.14** Перечень заинтересованных сторон, с которыми взаимодействовала организация.

<sup>10</sup> Принцип предосторожности был сформулирован в Статье 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию:

*В тех случаях, когда существует угроза серьезного или необратимого ущерба, отсутствие полной научной уверенности не используется в качестве причины для отсрочки принятия экономически эффективных мер по предупреждению ухудшения состояния окружающей среды.*

<http://www.unep.org/Documents/Default.asp?DocumentID=78&ArticleID=1163> (Прим. пер.)



В качестве примеров заинтересованных сторон могут быть названы:

- местные сообщества;
- гражданское общество;
- потребители;
- акционеры и поставщики капитала;
- поставщики;
- сотрудники, другие работники и их профессиональные союзы.

- 4.15** Основания для выявления и отбора заинтересованных сторон с целью дальнейшего взаимодействия с ними.

Основания включают процесс, использованный организацией для выявления групп заинтересованных сторон, а также для определения того, какие из них вовлечь во взаимодействие, а какие — нет.

- 4.16** Подходы к взаимодействию с заинтересованными сторонами, включая частоту взаимодействия по формам и заинтересованным группам.

Формы взаимодействия могут включать опросы, фокус-группы, обсуждения с местным населением, корпоративные консультативные комитеты, переписку, совместные структуры с участием представителей руководства и профсоюзов, а также другие механизмы. Организация должна указать на то, были ли какие-либо элементы взаимодействия предприняты специально в качестве части процесса подготовки отчета.

- 4.17** Ключевые темы и интересы, поднятые или выявленные в процессе взаимодействия с заинтересованными сторонами, и то, как организация ответила на эти темы и интересы, в том числе и посредством своей отчетности.

## 5. Сведения о подходах в области менеджмента и показатели результативности

Раздел, посвященный Показателям результативности в области устойчивого развития, разбит на три основные категории — экономическую, экологическую и социальную. Показатели социальной результативности подразделяются далее на показатели, связанные с трудом, правами человека, воздействием на общество и ответственностью за продукцию. Каждая категория включает «Сведения о подходах в области менеджмента» («Подходы в области менеджмента») и соответствующий набор Основных и Дополнительных показателей результативности.

Основные показатели были разработаны в рамках консультативного процесса с вовлечением различных заинтересованных сторон, ориентированных на выявление общеприменимых Показателей, которые должны представлять интерес для большинства организаций. Организация должна представить информацию по Основным показателям, если только они не были признаны несущественными на основании Принципов отчетности GRI. Дополнительные показатели представляют формирующиеся подходы или отражают темы, которые могут быть существенными для некоторых организаций, но не существенными для остальных организаций. Если существуют окончательные версии Отраслевых приложений, Показатели в них должны рассматриваться как Основные показатели. Более подробная информация приведена в разделе «Руководство по определению содержания отчета»

Сведения о подходах в области менеджмента должны давать краткий обзор подходов организации к управлению Аспектами, относящимися к каждой из Категорий показателей, чтобы определить таким образом контекст для информации о результатах деятельности. Организация может структурировать Сведения о подходах в области менеджмента так, чтобы охватить все Аспекты, относящиеся к Категории, или давать информацию по каждому из Аспектов. В любом случае, независимо от формата изложения или группировки аспектов, Сведения [о подходах в области менеджмента] должны охватывать все Аспекты, связанные с каждой категорией.

В общей структуре Стандартных элементов отчетности, Стратегии и Характеристики Элементы отчетности 1.1 и 1.2 раздела «Стратегия и анализ» предназначены для краткого обсуждения рисков и возможностей, с которыми сталкивается организация как целое. Сведения о подходах в области менеджмента



направлены на то, чтобы предоставить более подробную информацию относительно подходов организации к управлению в связи с темами устойчивого развития, связанными с рисками и возможностями.

При предоставлении информации по Показателям результативности применяются следующие рекомендации по составлению данных:

- **Отчетность о тенденциях:** В отчете должна быть представлена информация за текущий отчетный период (например, год) и не менее чем за два предшествующих периода, а также перспективные целевые показатели на краткосрочный и долгосрочный периоды, если они были установлены,
- **Использование протоколов:** Организациям следует использовать Протоколы к показателям результативности при представлении информации по Показателям. Они содержат основные рекомендации по интерпретации и составлению информации.
- **Представление данных:** В некоторых случаях использование отношений и удельных величин является полезным и адекватным способом представления данных. Если в отчете используются отношения или удельные величины, следует также привести соответствующие абсолютные значения.
- **Агрегация данных:** При подготовке отчета организация должна определить адекватный уровень агрегации данных. См. дополнительные рекомендации в разделе «Общие замечания по отчетности» Руководства.
- **Единицы:** Сообщаемые данные должны быть представлены с использованием общепринятых международных единиц (например, килограммы, тонны, литры) и рассчитаны с использованием стандартных переводных коэффициентов. Если существуют специальные международные договоренности (например, в отношении CO<sub>2</sub>-эквивалентов парниковых газов), они обычно будут указаны в Протоколах к показателям.

### Экономическая составляющая

Экономическая составляющая устойчивого развития относится к воздействию организации на экономическое положение заинтересованных сторон, а также на экономические системы местного, национального и глобального уровней. Экономические показатели отражают:

- потоки капитала между различными заинтересованными сторонами; и
- основные экономические воздействия организации на общество.

Финансовая результативность организации крайне важна для понимания организации и ее устойчивости. Однако эта информация, как правило, уже присутствует в финансовой отчетности. В то же время в традиционной отчетности часто отсутствует информация о вкладе организации в устойчивость масштабной экономической системы, представляющая интерес для пользователей отчетов в области устойчивого развития.

### СВЕДЕНИЯ О ПОДХОДАХ В ОБЛАСТИ МЕНЕДЖМЕНТА

Приведите краткие сведения по вопросам Подходов в области менеджмента, перечисленным ниже, в отношении следующих Экономических аспектов:

- Экономическая результативность;
- Присутствие на рынках;
- Непрямые экономические воздействия.

### ЦЕЛИ И РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ

Общеорганизационные цели в отношении результативности, связанной с Экономическими аспектами.

Для того чтобы представить информацию о результатах деятельности по отношению к целям, по необходимости в дополнение к Показателям результативности GRI используйте собственные Показатели организации.

### ПОЛИТИКА

Краткая общеорганизационная политика (или политики), определяющая общие обязательства организации в отношении Экономических аспектов, или указание на то, где они могут быть найдены в открытом доступе (например, ссылка на документ в Интернете).



**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ КОНТЕКСТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Дополнительная значимая информация, необходимая для понимания результативности организации, такая как сведения о:

- ключевых успехах и недостатках;
- значительных рисках и возможностях для организации;
- значительных изменениях в системах и структурах организации, предпринятых за отчетный период для повышения результативности; и
- ключевых стратегиях для реализации политик или достижения результативности.

**Показатели экономической результативности****АСПЕКТ: ЭКОНОМИЧЕСКАЯ РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ**

- |     |   |
|-----|---|
| ОСН | <b>ЕС1</b> Созданная и распределенная прямая экономическая стоимость, включая доходы, операционные затраты, выплаты сотрудникам, пожертвования и другие инвестиции в сообщества, нераспределенную прибыль, выплаты поставщикам капитала и государствам. |
| ОСН | <b>ЕС2</b> Финансовые аспекты и другие риски и возможности для деятельности организации в связи с изменением климата.   |
| ОСН | <b>ЕС3</b> Обеспечение обязательств организации, связанных с пенсионным планом с установленными льготами.   |
| ОСН | <b>ЕС4</b> Значительная финансовая помощь, полученная от органов государственной власти.  |

**АСПЕКТ: ПРИСУТВИЕ НА РЫНКАХ**

- |     |   |
|-----|---|
| ДОП | <b>ЕС5</b> Диапазон соотношений стандартной заработной платы начального уровня и установленной минимальной заработной платы в существенных регионах деятельности организации. |
| ОСН | <b>ЕС6</b> Политика, практические подходы к закупкам у местных поставщиков и доля таких закупок в существенных регионах деятельности организации.                             |
| ОСН | <b>ЕС7</b> Процедуры найма местного населения и доля высших руководителей, нанятых из местного населения, в существенных регионах деятельности организации.                   |

**АСПЕКТ: НЕПРЯМЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ**

- |     |  |
|-----|--|
| ОСН | <b>ЕС8</b> Развитие и воздействие инвестиций в инфраструктуру и услуг, предоставляемых в первую очередь для общественного блага, посредством коммерческого, натурального или благотворительного участия. |
| ДОП | <b>ЕС9</b> Понимание и описание существенных непрямых экономических воздействий, включая область влияния.  |



### Экологическая составляющая

Экологическая составляющая устойчивости связана с воздействием организации на живые и неживые природные системы, включая экосистемы, землю, воздух и воду. Экологические показатели отражают результаты деятельности, связанные с входными (например, сырье, энергия, вода) и выходными (например, выбросы, сбросы, отходы) потоками. Кроме того, они отражают результаты деятельности, связанные с биоразнообразием и соответствием нормативным требованиям, а также другую значимую информацию, например, расходы, связанные с окружающей средой, а также воздействие продукции и услуг организации.

### СВЕДЕНИЯ О ПОДХОДАХ В ОБЛАСТИ МЕНЕДЖМЕНТА

Приведите краткие сведения в отношении Подходов в области менеджмента по вопросам, перечисленным ниже, в отношении следующих Экологических аспектов<sup>11</sup>:

- Сырье;
- Энергия;
- Вода;
- Биоразнообразие;
- Выбросы, сбросы и отходы;
- Продукция и услуги;
- Соответствие требованиям;
- Транспорт; и
- Общие.

### ЦЕЛИ И РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ

Общеорганизационные цели в отношении результативности, связанной с Экологическими аспектами.

Для того чтобы представить информацию о результатах деятельности по отношению к целям, по необходимости в дополнение к Показателям результативности GRI используйте собственные Показатели организации.

### ПОЛИТИКА

Краткая общеорганизационная политика (или политики), определяющая общие обязательства организации, связанные с Экологическими аспектами, или указание на то, где они могут быть найдены в открытом доступе (например, ссылка на документ в Интернете).

### ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Наивысшая должность с непосредственной ответственностью за Экологические Аспекты организации или объяснение распределения ответственности за эти Аспекты среди высшего руководства. Этот пункт отличается от Элемента 4.1, который концентрируется на структурах управления организацией.

### МОНИТОРИНГ И ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ

Процедуры, связанные с мониторингом, корректирующими и предупреждающими действиями, включая относящиеся к цепочке поставок.

Список данных о сертификации результатов деятельности или систем, связанных с окружающей средой, или другие подходы к аудиту/верификации, [применяемые] в отношении организации или ее цепи поставок.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ КОНТЕКСТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Дополнительная значимая информация, необходимая для понимания результативности организации, такая как:

- Ключевые успехи и недостатки;
- Основные организационные экологические риски и возможности, связанные с окружающей средой;
- Существенные изменения в системах и структурах организации, предпринятых за отчетный период для повышения результативности; и
- Ключевые стратегии и процедуры для реализации политик или достижения целей.

<sup>11</sup> Значение термина «экологический аспект» в Руководстве не совпадает с его значением в стандартах ISO серии 14000 (Прим. пер.)





**Показатели экологической результативности****АСПЕКТ: МАТЕРИАЛЫ**

- EN1** Использованные материалы с указанием массы или объема.
- EN2** Доля материалов, представляющих собой переработанные или повторно используемые отходы.

**АСПЕКТ: ЭНЕРГИЯ**

- EN3** Прямое использование энергии с указанием первичных источников.
- EN4** Косвенное использование энергии с указанием первичных источников.
- EN5** Энергия, сэкономленная в результате мероприятий по снижению энергопотребления и повышению энергоэффективности.
- EN6** Инициативы по предоставлению энергоэффективных или основанных на использовании возобновляемой энергии продуктов и услуг, и снижение потребности в энергии в результате этих инициатив.
- EN7** Инициативы по снижению косвенного энергопотребления и достигнутое снижение.

**АСПЕКТ: ВОДА**

- EN8** Общее количество забираемой воды с разбивкой по источникам.
- EN9** Источники воды, на которые оказывает существенное влияние водозабор организации.
- EN10** Доля и общий объем многократно и повторно используемой воды.

**АСПЕКТ: БИОРАЗНООБРАЗИЕ**

- EN11** Местоположение и площадь земель, находящихся в собственности, аренде, под управлением организации, и расположенных на охраняемых природных территориях и территориях с высокой ценностью биоразнообразия вне их границ, или примыкающих к таким территориям.
- EN12** Описание существенных воздействий деятельности, продукции и услуг на биоразнообразии на охраняемых природных территориях и территориях с высокой ценностью биоразнообразия вне их границ.
- EN13** Сохраненные или восстановленные местообитания.
- EN14** Стратегии, осуществляемые действия и планы на будущее по управлению воздействиями на биоразнообразие.
- EN15** Число видов, занесенных в Красный список МСОП и национальный список охраняемых видов, местообитания которых находятся на территории, затрагиваемой деятельностью организации, с разбивкой по степени угрозы существованию вида.

**АСПЕКТ: ВЫБРОСЫ, СБРОСЫ И ОТХОДЫ**

- EN16** Полные прямые и косвенные выбросы парниковых газов с указанием массы.
- EN17** Прочие существенные косвенные выбросы парниковых газов с указанием массы.
- EN18** Инициативы по снижению выбросов парниковых газов и достигнутое снижение.
- EN19** Выбросы озоноразрушающих веществ с указанием массы.
- EN20** Выбросы в атмосферу  $\text{NO}_x$ ,  $\text{SO}_x$  и других значимых загрязняющих веществ с указанием типа и массы.
- EN21** Общий объем сбросов с указанием качества сточных вод и принимающего объекта.
- EN22** Общая масса отходов в разбивке по типу и способу обращения.



ОСН

**EN23** Общее количество и объем существенных разливов.

ДОП

**EN24** Масса перевезенных, импортированных, экспортированных или переработанных отходов, являющихся «опасными» согласно приложениям I, II, III и VIII к Базельской конвенции и доля отходов, перевезенных между странами.

ДОП

**EN25** Принадлежность, размер, статус охраны и ценность с точки зрения биоразнообразия водных объектов и связанных с ними местообитаний, на которые оказывают существенное влияние сбросы организации и поверхностный сток с территории ее объектов.

#### АСПЕКТ: ПРОДУКЦИЯ И УСЛУГИ

ОСН

**EN26** Инициативы по смягчению воздействия продукции и услуг на окружающую среду и масштаб смягчения воздействия.

ОСН

**EN27** Доля проданной продукции и ее упаковочных материалов, возвращаемой для переработки производителю с разбивкой по категориям.

#### АСПЕКТ: СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ

ОСН

**EN28** Денежное значение значительных штрафов и общее число нефинансовых санкций, наложенных за несоблюдение экологического законодательства и нормативных требований.

#### АСПЕКТ: ТРАНСПОРТ

ДОП

**EN29** Значимое воздействие на окружающую среду перевозок продукции и других товаров и материалов, используемых для деятельности организации, и перевозок рабочей силы.

#### АСПЕКТ: ОБЩИЕ

ДОП

**EN30** Общие расходы и инвестиции на охрану окружающей среды, с разбивкой по типам.

#### Социальная составляющая

Социальная составляющая устойчивого развития относится к воздействию организации на социальные системы, в рамках которых она функционирует.

Показатели социальной результативности GRI отражают ключевые Аспекты результативности, связанные с подходами к организации труда, правами человека, обществом и ответственностью за продукцию.

#### Подходы к организации труда и достойный труд

Конкретные Аспекты результативности, относящиеся к категории Подходов к организации труда, основаны на международно-признанных универсальных стандартах, включая

- Всеобщую декларацию прав человека ООН и Протоколы к ней;
- Конвенцию ООН: Международная конвенция о гражданских и политических правах;
- Конвенцию ООН: Международная конвенция об экономических, социальных и культурных правах.
- Декларацию МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда, 1998 г. (в частности, восемь основных Конвенций МОТ), и
- Венскую декларацию и программу действий.

Показатели результативности подходов к организации труда также основаны на двух инструментах, непосредственно относящихся к социальной ответственности корпораций: Трехсторонней декларации принципов, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики МОТ и Руководящих принципах для многонациональных корпораций Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

#### СВЕДЕНИЯ О ПОДХОДАХ В ОБЛАСТИ МЕНЕДЖМЕНТА

Приведите краткие сведения по нижеследующим пунктам, касающимся Подходов в области менеджмента в отношении перечисленных ниже Аспектов организации труда. В качестве ориентира следует использовать Трехстороннюю декларацию принципов, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики МОТ (и в частности восемь основных Конвенций МОТ) и Руководящие принципы для многонациональных корпораций Организации экономического сотрудничества и развития.



- Занятость;
- Взаимоотношения сотрудников и руководства;
- Здоровье и безопасность на рабочем месте<sup>12</sup>
- Обучение и образование; и
- Разнообразии и равные возможности.

### ЦЕЛИ И РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ

Общеорганизационные цели в отношении результативности, связанной с Аспектами организации труда, включая их связь с международно-признанными универсальными стандартами.

Для того чтобы представить информацию о результатах деятельности по отношению к целям, по необходимости в дополнение к Показателям результативности GRI используйте собственные Показатели организации.

### ПОЛИТИКА

Краткая общеорганизационная политика (или политики), определяющая общие обязательства организации, связанные с Аспектами организации труда, или указание на то, где они могут быть найдены в открытом доступе (например, ссылка на документ в Интернете). Также указание на связь этих политик с международными стандартами, перечисленными выше.

### ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Наивысшая должность организации с непосредственной ответственностью за Аспекты организации труда или объяснение распределения ответственности за эти Аспекты среди высшего руководства. Этот пункт отличается от Элемента 4.1, который концентрируется на структурах управления организацией.

### ПОДГОТОВКА И ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ

Процедуры, касающиеся подготовки и повышения осведомленности, касающихся Аспектов организации труда.

### МОНИТОРИНГ И ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ

Процедуры, связанные с мониторингом, корректирующими и предупреждающими действиями, включая относящиеся к цепочке поставок.

Список данных о сертификации результатов деятельности или систем, связанных с организацией труда, или другие подходы к аудиту/верификации, [применяемые] в отношении организации или ее цепи поставок.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ КОНТЕКСТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Дополнительная значимая информация, необходимая для понимания результативности организации, такая как

- Ключевые успехи и недостатки;
- Основные риски и возможности;
- Существенные изменения в системах и структурах организации, предпринятых за отчетный период для повышения результативности; и
- Ключевые стратегии и процедуры для реализации политик или достижения целей.

<sup>12</sup> Англ.: occupational health and safety. Формулировка «здоровье и безопасность на рабочем месте» использована как наиболее точный и близкий к оригиналу перевод. Этот термин соответствует широко распространенному термину «охрана труда», который также используется в переводах документов МОТ. (Прим. пер.)



## Показатели результативности подходов к организации труда и достойного труда

### АСПЕКТ: ЗАНЯТОСТЬ

- ОСН** **LA1** Общая численность рабочей силы в разбивке по типу занятости, договору о найме и региону.
- ОСН** **LA2** Общее количество сотрудников и текучесть кадров в разбивке по возрастной группе, полу и региону.
- ДОП** **LA3** Выплаты и льготы, предоставляемые сотрудникам, работающим на условиях полной занятости, которые не предоставляются сотрудникам, работающим на условиях временной или неполной занятости, в разбивке по основной деятельности.

### АСПЕКТ: ВЗАИМООТНОШЕНИЯ СОТРУДНИКОВ И РУКОВОДСТВА

- ОСН** **LA4** Доля сотрудников, охваченных коллективными договорами.
- ОСН** **LA5** Минимальный период(ы) уведомления в отношении значительных изменений в деятельности организации, а также определен ли он в коллективном соглашении.

### АСПЕКТ: ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- ДОП** **LA6** Доля всего персонала, представленного в официальных совместных комитетах по здоровью и безопасности с участием представителей руководства и ее работников, участвующих в мониторинге и формулирующих рекомендации в отношении программ по здоровью и безопасности на рабочем месте.
- ОСН** **LA7** Уровень производственного травматизма, уровень профессиональных заболеваний, коэффициент потерянных дней и коэффициент отсутствия на рабочем месте, а также общее количество смертельных исходов, связанных с работой, в разбивке по регионам.

- ОСН** **LA8** Существующие программы образования, обучения, консультирования, предотвращения и контроля риска для помощи сотрудникам, членам их семей и представителям населения в отношении тяжелых заболеваний.
- ДОП** **LA9** Отражение вопросов здоровья и безопасности в официальных соглашениях с профсоюзами.

### АСПЕКТ: ОБУЧЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ

- ОСН** **LA10** Среднее количество часов обучения на одного сотрудника в год, в разбивке по категориям сотрудников.
- ДОП** **LA11** Программы развития навыков и образования на протяжении жизни, призванные поддерживать способность сотрудников к занятости, а также оказать им поддержку при завершении карьеры.
- ДОП** **LA12** Доля сотрудников, для которых проводятся периодические оценки результативности и развития карьеры.

### АСПЕКТ: РАЗНООБРАЗИЕ И РАВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- ОСН** **LA13** Состав руководящих органов и персонала организации с разбивкой по полу и возрастной группе, указанием представительства меньшинств, а также других показателей разнообразия.
- ОСН** **LA14** Отношение базового оклада мужчин и женщин в разбивке по категориям сотрудников.



## Права человека

Показатели результативности в сфере прав человека устанавливают требования к отражению в отчетности степени учета прав человека при принятии решений об инвестициях, а также выборе поставщиков и подрядчиков. Кроме того, Показатели охватывают обучение сотрудников и представителей службы безопасности в области прав человека, а также недопущение дискриминации, свободу ассоциаций, детский труд, принудительный и обязательный труд.

Общепринятые права человека определены пятью нижеприведенными конвенциями и декларациями:

- Всеобщая декларация прав человека ООН и Протоколы к ней;
- Конвенция ООН: Международная конвенция о гражданских и политических правах;
- Конвенция ООН: Международная конвенция об экономических, социальных и культурных правах;
- Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда, 1998 г. (в частности, восемь Основных Конвенций МОТ), и
- Венская декларация и программа действий.

## СВЕДЕНИЯ О ПОДХОДАХ В ОБЛАСТИ МЕНЕДЖМЕНТА

Приведите краткие сведения по нижеследующим пунктам, касающимся Подходов в области менеджмента в отношении перечисленных ниже Аспектов прав человека. В качестве основных ориентиров следует использовать Трехстороннюю декларацию принципов, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики МОТ (и в частности восемь основных конвенций МОТ, а именно Конвенции 100, 111, 87, 98, 138, 182, 20 и 105<sup>13</sup>) и Руководящие принципы для многонациональных корпораций Организации экономического сотрудничества и развития.

- Практики инвестирования и закупок;
- Недопущение дискриминации;
- Свобода ассоциации и коллективных переговоров;
- Исключение детского труда;
- Предотвращение принудительного и обязательного труда;
- Практики в отношении запросов и жалоб;

<sup>13</sup> Конвенции 100 и 111 относятся к недопущению дискриминации, Конвенции 87 и 98 относятся к свободе ассоциаций и ведению коллективных переговоров, Конвенции 138 и 182 относятся к искоренению детского труда и Конвенции 29 и 105 относятся к предотвращению принудительного и обязательного труда.

- Подходы к обеспечению безопасности; и
- Права коренных и малочисленных народов.

## ЦЕЛИ И РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ

Общеорганизационные цели в отношении результативности, связанной с Аспектами прав человека, указывая их связь с вышеперечисленными международно-признанными декларациями и стандартами.

Для того чтобы представить информацию о результатах деятельности по отношению к целям, по необходимости в дополнение к Показателям результативности GRI используйте собственные Показатели организации.

## ПОЛИТИКА

Краткая общеорганизационная политика (или политики), определяющая общие обязательства организации, связанные с Аспектами прав человека (включая политики, которые с разумной вероятностью можно считать влияющими на решение сотрудников о присоединении к профсоюзу или коллективных переговорах), или указание на то, где они могут быть найдены в открытом доступе (например, ссылка на документ в Интернете). Также указание на связь этих политик с международными декларациями и стандартами, перечисленными выше.

## ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Наивысшая должность организации с непосредственной ответственностью за Аспекты прав человека или объяснение распределения ответственности за эти Аспекты среди высшего руководства. Этот пункт отличается от Элемента 4.1, который концентрируется на структурах управления организацией.

## ПОДГОТОВКА И ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ

Процедуры, касающиеся подготовки и повышения осведомленности, касающихся Аспектов прав человека.

## МОНИТОРИНГ И ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ

Процедуры, связанные с мониторингом, корректирующими и предупреждающими действиями, включая относящиеся к цепочке поставок.

Список данных о сертификации результатов деятельности или систем, связанных с правами человека, или другие подходы к



аудиту/верификации, [применяемые] в отношении организации или ее цепи поставок.

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ КОНТЕКСТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Дополнительная значимая информация, необходимая для понимания результативности организации, такая как

- Ключевые успехи и недостатки;
- Основные риски и возможности;
- Существенные изменения в системах и структурах организации, предпринятых за отчетный период для повышения результативности; и
- Ключевые стратегии и процедуры для реализации политик или достижения целей.

#### Показатели результативности: права человека

##### АСПЕКТ: ПРАКТИКИ ИНВЕСТИРОВАНИЯ И ЗАКУПОК

- |     |   |
|-----|---|
| ОСН | <b>HR1</b> Процент и общее число существенных инвестиционных соглашений, включающих положения об обеспечении прав человека или прошедших оценку с точки зрения прав человека.   |
| ОСН | <b>HR2</b> Доля существенных поставщиков и подрядчиков, прошедших оценку с точки зрения прав человека, и предпринятые действия.   |
| ДОП | <b>HR3</b> Общая совокупная продолжительность (в часах) обучения сотрудников политикам и процедурам, связанным с аспектами прав человека, значимыми для деятельности организации, включая долю обученных сотрудников. |

##### АСПЕКТ: НЕДОПУЩЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ

- |     |   |
|-----|---|
| ОСН | <b>HR4</b> Общее число случаев дискриминации и предпринятые действия. |
|-----|---|

##### АСПЕКТ: СВОБОДА АССОЦИАЦИИ И ВЕДЕНИЯ КОЛЛЕКТИВНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ

- |     |   |
|-----|---|
| ОСН | <b>HR5</b> Деятельность, в рамках которой право на использование свободы ассоциации и ведение коллективных переговоров может быть подвержено существенным рискам, и действия, предпринятые для поддержки этих прав. |
|-----|---|

##### АСПЕКТ: ДЕТСКИЙ ТРУД

- |     |  |
|-----|--|
| ОСН | <b>HR6</b> Деятельность, в рамках которой имеется значительный риск случаев использования детского труда, и действия, предпринятые для участия в искоренении детского труда. |
|-----|--|

##### АСПЕКТ: ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ И ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ТРУД

- |     |  |
|-----|--|
| ОСН | <b>HR7</b> Деятельность, в рамках которой имеется значительный риск случаев использования принудительного или обязательного труда, и действия, предпринятые для участия в искоренении принудительного или обязательного труда. |
|-----|--|



**АСПЕКТ: ПОДХОДЫ К ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ**

ДОП

**HR8** Доля сотрудников службы безопасности, прошедших обучение политикам и процедурам в отношении аспектов прав человека, связанных с осуществляемой деятельностью.

**АСПЕКТ: ПРАВА КОРЕННЫХ И МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ**

ДОП

**HR9** Общее число случаев нарушения, затрагивающих права коренных и малочисленных народов, и предпринятые действия.

**Общество**

Показатели результативности в сфере общества отражают воздействие организаций на сообщества, в которых они действуют, а также меры по контролю и снижению рисков, которые могут возникнуть вследствие взаимодействия с другими общественными институтами. В частности, показатели содержат информацию о рисках, связанных с взяточничеством и коррупцией, ненадлежащим влиянием на политический процесс, а также монопольной практикой.

**СВЕДЕНИЯ О ПОДХОДАХ В ОБЛАСТИ МЕНЕДЖМЕНТА**

Приведите краткие сведения по вопросам Подходов в области менеджмента, перечисленным ниже, в отношении Аспектов взаимодействия с обществом:

- Сообщества;
- Коррупция;
- Государственная политика
- Препятствие конкуренции; и
- Соответствие требованиям.

**ЦЕЛИ И РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ**

Общеорганизационные цели в отношении результативности, связанной с вышеперечисленными Аспектами.

Для того чтобы представить информацию о результатах деятельности по отношению к целям, по необходимости в дополнение к Показателям результативности GRI используйте собственные Показатели организации.

**ПОЛИТИКА**

Краткая общеорганизационная политика (или политики), определяющая общие обязательства организации, связанные с Аспектами взаимодействия с обществом, или указание на то, где они могут быть найдены в открытом доступе (например, ссылка на документ в Интернете).

**ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

Наивысшая должность организации с непосредственной ответственностью за Аспекты взаимодействия с обществом или объяснение распределения ответственности за эти Аспекты среди высшего руководства. Этот пункт отличается от Элемента 4.1, который концентрируется на структурах управления организацией.



**ПОДГОТОВКА И ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ**

Процедуры, касающиеся подготовки и повышения осведомленности, касающихся Аспектов взаимодействия с обществом.

**МОНИТОРИНГ И ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ**

Процедуры, связанные с мониторингом, корректирующими и предупреждающими действиями, включая относящиеся к цепочке поставок.

Список данных о сертификации результатов деятельности или систем, или другие подходы к аудиту/верификации, [применяемые] в отношении организации или ее цепи поставок.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ КОНТЕКСТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Дополнительная значимая информация, необходимая для понимания результативности организации, такая как

- Ключевые успехи и недостатки;
- Основные риски и возможности;
- Существенные изменения в системах и структурах организации, предпринятых за отчетный период для повышения результативности; и
- Ключевые стратегии и процедуры для реализации политик или достижения целей.

**Показатели результативности взаимодействия с обществом**

**АСПЕКТ: СООБЩЕСТВО**

**S01** Характер, сфера охвата и результативность любых программ и практических подходов, оценивающих воздействия деятельности организации на сообщества и управляющих этим воздействием, включая начало деятельности, ее осуществление и завершение.

**АСПЕКТ: КОРРУПЦИЯ**

**S02** Доля и общее число бизнес-единиц, проанализированных в отношении рисков, связанных с коррупцией.

**S03** Доля сотрудников, прошедших обучение антикоррупционным политикам и процедурам организации.

**S04** Действия, предпринятые в ответ на случаи коррупции.

**АСПЕКТ: ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОЛИТИКА**

**S05** Позиция в отношении государственной политики и участие в формировании государственной политики и лоббирование.

**S06** Общее денежное выражение финансовых и натуральных пожертвований политическим партиям, политикам, и связанным с ними организациям в разбивке по странам.

**АСПЕКТ: ПРЕПЯТВИЕ КОНКУРЕНЦИИ**

**S07** Общее число случаев правовых действий в отношении организации в связи с противодействием конкуренции, практические подходы по недопущению монополистической практики и их результаты.

**АСПЕКТ: СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ**

**S08** Денежное выражение существенных штрафов и общее число нефинансовых санкций, наложенных за несоблюдение законодательства и нормативных требований.





### Ответственность за продукцию

Показатели результативности в сфере ответственности за продукцию отражают аспекты продукции и услуг организации, которые непосредственно воздействуют на потребителей, а именно здоровье и безопасность, информирование и маркировку, маркетинг и неприкосновенность частной жизни.

Эти аспекты представлены, главным образом, требованиями к раскрытию информации о внутренних процедурах, а также о том, в какой степени эти процедуры не соблюдаются.

### СВЕДЕНИЯ О ПОДХОДАХ В ОБЛАСТИ МЕНЕДЖМЕНТА

Приведите краткие сведения по вопросам Подходов в области менеджмента, перечисленным ниже, в отношении Аспектов ответственности за продукцию:

- Здоровье и безопасность потребителя;
- Маркировка продукции и услуг;
- Маркетинговые коммуникации;
- Неприкосновенность частной жизни потребителя; и
- Соответствие требованиям.

### ЦЕЛИ И РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ

Общеорганизационные цели в отношении результативности, связанной с Аспектами ответственности за продукцию.

Для того чтобы представить информацию о результатах деятельности по отношению к целям, по необходимости в дополнение к Показателям результативности GRI используйте собственные Показатели организации.

### ПОЛИТИКА

Краткая общеорганизационная политика (или политики), определяющая общие обязательства организации, связанные с Аспектами ответственности за продукцию, или указание на то, где они могут быть найдены в открытом доступе (например, ссылка на документ в Интернете).

### ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Наивысшая должность организации с непосредственной ответственностью за Аспекты ответственности за продукцию или объяснение распределения ответственности за эти Аспекты среди высшего руководства. Этот пункт отлича-

ется от Элемента 4.1, который концентрируется на структурах управления организацией.

### ПОДГОТОВКА И ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ

Процедуры, касающиеся подготовки и повышения осведомленности, касающихся Аспектов ответственности за продукцию.

### МОНИТОРИНГ И ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ

Процедуры, связанные с мониторингом, корректирующими и предупреждающими действиями, включая относящиеся к цепочке поставок.

Список данных о сертификации результатов деятельности или систем, связанных с ответственностью за продукцию, или другие подходы к аудиту/верификации, [применяемые] в отношении организации или ее цепи поставок.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ КОНТЕКСТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Дополнительная значимая информация, необходимая для понимания результативности организации, такая как

- Ключевые успехи и недостатки;
- Основные риски и возможности;
- Существенные изменения в системах и структурах организации, предпринятых за отчетный период для повышения результативности; и
- Ключевые стратегии и процедуры для реализации политик или достижения целей.



**Показатели результативности:  
ответственность за продукцию**

**АСПЕКТ: ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ ПОТРЕБИТЕЛЯ**

ОСН

**PR1** Стадии жизненного цикла, на которых воздействие на здоровье и безопасность продукции и услуг оцениваются для выявления возможностей улучшения, и доля существенных продуктов и услуг, подлежащих таким процедурам.

ДОП

**PR2** Общее количество случаев несоответствия нормативным требованиям и добровольным кодексам, касающимся воздействия продукции и услуг на здоровье и безопасность, в разбивке по видам последствий.

**АСПЕКТ: МАРКИРОВКА ПРОДУКЦИИ И УСЛУГ**

ОСН

**PR3** Виды информации о свойствах продукции и услуг, требуемые процедурами, и доля значимых продуктов и услуг, в отношении которых действуют такие требования к информации.

ДОП

**PR4** Общее количество случаев несоответствия нормативным требованиям и добровольным кодексам, касающимся информации и маркировки о свойствах продукции и услуг, в разбивке по видам последствий.

ДОП

**PR5** Практики, относящиеся к удовлетворению потребителя, включая результаты исследований по оценке степени удовлетворения потребителя.

**АСПЕКТ: МАРКЕТИНГОВЫЕ КОММУНИКАЦИИ**

ОСН

**PR6** Программы по обеспечению соответствия законодательству, стандартам и добровольным кодексам в сфере маркетинговых коммуникаций, включая рекламу, продвижение продукции и спонсорство.

ДОП

**PR7** Общее количество случаев несоответствия нормативным требованиям и добровольным кодексам, касающимся маркетинговых коммуникаций, включая рекламу, продвижение продукции и спонсорство, в разбивке по видам последствий.

**АСПЕКТ: НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ  
ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ ПОТРЕБИТЕЛЯ**

ДОП

**PR8** Общее количество обоснованных жалоб, касающихся нарушения неприкосновенности частной жизни потребителя и утери данных о потребителях.

**АСПЕКТ: СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ**

ОСН

**PR9** Денежное выражение существенных штрафов, наложенных за несоблюдение законодательства и нормативных требований, касающихся предоставления и использования продукции и услуг.



## Общие замечания по отчетности

### Сбор данных

#### ОЦЕНКА ПРАКТИЧЕСКОЙ ОСУЩЕСТВИМОСТИ

Результатом процесса определения содержания отчета будет набор тем и Показателей, в отношении которых данной организации следует публиковать сведения. Однако такие практические соображения, как доступность данных, затраты на их получение, конфиденциальность информации, неприкосновенность частной жизни или другие соображения правового характера, достоверность доступной информации и другие факторы могут привести к обоснованному решению не раскрывать определенную информацию. Если по соображениям подобного рода принято решение не включать в отчет какую-либо существенную информацию, следует ясно сообщить об этом в отчете и указать причины.

#### КОНСОЛИДАЦИЯ И ДЕТАЛИЗАЦИЯ ДАННЫХ

При подготовке отчета организация должна определить надлежащий уровень консолидации (агрегирования) представляемой информации. Принятие этого решения требует соотнесения дополнительных усилий, необходимых для представления детализированной информации (например, с разбивкой по странам или объектам), и повышения информативности в результате такого представления. Консолидация информации может привести к существенной потере смысла, а также может не дать выделить особенно высокие или низкие результаты деятельности организации в конкретных областях. С другой стороны, ненужная детализация данных может повлиять на легкость понимания информации. При подготовке отчета организации следует детализировать информацию до надлежащего уровня на основе Принципов и рекомендаций в отношении Показателей отчетности. Степень подробности может отличаться для различных показателей, но обычно детализированные данные обеспечивают лучшее понимание по сравнению с одной консолидированной величиной.

### Форма и частота отчетности

#### ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОТЧЕТА В ОБЛАСТИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

Отчетом в области устойчивого развития называется единое консолидированное предоставление сведений, дающее сбалансированное и обоснованное представление о результатах деятельности за определенный период времени. Заинтересованные стороны должны иметь возможность прямого досту-

па ко всей информации из одной точки, такой как Указатель содержания GRI. Не следует указывать другие публикации в качестве источников информации по Стандартным элементам отчетности GRI (например, Показателю результативности) если не обеспечена возможность прямого доступа представителя заинтересованных сторон к информации (например, ссылка на конкретную страницу в Интернете или номер страницы соответствующей публикации). Нет ограничений в отношении минимальной длины отчета, основанного на Системе GRI, если организация правильно образом применила Руководство и документы Системы, которые она решила использовать.

#### НОСИТЕЛЬ ОТЧЕТНОСТИ

Электронная публикация (например, на компакт-диске) или публикация в Интернете и бумажное издание являются приемлемыми способами публикации отчета. Организации могут принять решение об использовании комбинации бумажного издания и публикации в Интернете или использовать только один носитель. Например, организация может представить подробный отчет на ее сайте в Интернете и опубликовать краткое изложение основных моментов, включая свою стратегию, анализ и информацию о результатах деятельности в печатном виде. Выбор, скорее всего, будет зависеть от решений организации в отношении периодов отчетности, ее планов по обновлению содержания, вероятных пользователей отчета, и других практических факторов, таких как ее стратегии по распространению [отчета]. По крайней мере один носитель (Интернет или бумажная публикация) должны обеспечивать пользователям полный набор информации за отчетный период.

#### ЧАСТОТА ОТЧЕТНОСТИ

Организациям следует определить согласованный и периодический цикл выпуска отчета. Для многих организаций таким будет ежегодный цикл, хотя некоторые организации предпочли публикацию отчета раз в два года. Организация может принять решение о регулярном обновлении информации между выпусками консолидированных отчетов о результатах деятельности. Этот подход имеет свои преимущества с точки зрения обеспечения для заинтересованных сторон более своевременного доступа к информации, но имеет и недостатки в плане сопоставимости информации. Однако в любом случае организациям следует придерживаться предсказуемого цикла, в рамках которого вся опубликованная информация охватывает конкретный период времени.



Публикация отчетности по экономическим, экологическим и социальным результатам деятельности может быть объединена или согласована с другими формами отчетности, например, с публикацией ежегодного финансового отчета. Согласованный график публикации позволит подчеркнуть связи между финансовыми результатами с одной стороны, и экономическими, экологическими и социальными результатами деятельности — с другой.

#### ОБНОВЛЕНИЕ СОДЕРЖАНИЯ ОТЧЕТА

При подготовке нового отчета организация может определить информацию, которая не изменилась по сравнению с предыдущим отчетом (например, текст политики, которая не была изменена). Организация может решить, что она обновляет только темы и Показатели, которые изменились и не публикует повторно Элементы отчетности, которые не изменились. Например, организация может решить, что она [не] воспроизводит информацию о политиках, которые не изменились, а только обновляет ее Показатели результативности. Гибкость в применении такого подхода будет в первую очередь определяться выбором носителя отчетности. Такие темы как стратегия и анализ, и Показатели результативности, скорее всего, будут отражать изменения в течение каждого отчетного периода, в то время как другие темы, такие как характеристика организации или структура корпоративного управления могут изменяться более медленными темпами. Вне зависимости от используемой стратегии, полный набор применимой информации за отчетный период должен быть доступен в одной точке (в печатном документе или документе, основанном на Интернет).

Отчет должен содержать консолидированное представление результатов деятельности организации в области устойчивого развития за указанный отчетный период. Факт публикации отчета следует зарегистрировать в секретариате GRI с учетом цикла публикации отчетности организации, как правило, годового или двухлетнего (см. «Запрос об уведомлении об использовании» ниже). Организация может решить обновлять информацию чаще, чем один раз за заявленный отчетный период. Однако для целей сопоставимости следует, по возможности, придерживаться одинаковых периодов, охватываемых консолидированными отчетами о результативности.

## Подтверждение

### ВАРИАНТЫ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ

Для повышения доверия к публикуемым отчетам организации используют разнообразные подходы. Организации могут применять систему внутренних инструментов, включая функции внутреннего аудита, в качестве части процессов управления информацией и ее публикации. Эти внутренние системы важны для общей целостности и доверия к отчету. Однако GRI рекомендует использование внешнего подтверждения отчета в области устойчивого развития в дополнение к любым внутренним ресурсам.

В настоящее время авторами отчетов используются разнообразные подходы к реализации внешнего подтверждения, включая использование профессиональных организаций, выполняющих подтверждение, советов заинтересованных сторон и других внешних групп или лиц. Однако вне зависимости от конкретного подхода, оно должно выполняться компетентными группами или лицами, внешними по отношению к организации. Такие взаимодействия могут привлекать группы или лиц, следующих профессиональным стандартам подтверждения, или могут использовать подходы, следующие систематическим, документированным и основанным на свидетельствах процессам, хотя и не определенных конкретным стандартом.

GRI использует термин «внешнее подтверждение» для указания на действия, рассчитанные на получение публикуемого заключения о качестве отчета и информации, содержащейся в нем. Они включают, но не ограничиваются рассмотрением процессов, лежащих в основе подготовки этой информации. Они также отличаются от действий, рассчитанных на оценку или подтверждение качества или уровня результатов деятельности организации, такой как выдача сертификатов результатов деятельности или оценки соответствия требованиям.

В целом, внешнее подтверждение отчетов, использующих Систему отчетности GRI,

- выполняется группами или лицами, внешними по отношению к организации, чья компетентность, как в предмете, так и в практиках подтверждения может быть продемонстрирована;
- реализуется систематическим, документированным и основанным на свидетельствах образом, и описывается фиксированными процедурами;
- оценивает, дает ли отчет сбалансированную и обоснованную картину результативности,



учитывая как достоверность данных, приведенных в отчете, так и общий выбор содержания;

- использует для выполнения подтверждения групп или лиц, не ограниченных ненадлежащим образом их связью с организацией или ее заинтересованными сторонами для того, чтобы прийти к независимому и беспристрастному заключению об отчете и опубликовать его;
- в ходе подготовки заключения оценивает степень, в которой организация, подготовившая отчет, применила Систему отчетности GRI (включая Принципы отчетности);
- приводит к мнению или набору мнений, открыто доступному в письменной форме, и заявлению исполнителя подтверждения относительно его связи с организацией, подготовившей отчет.

Как указано в Элементе отчетности — характеристике 3.13, организациям следует сообщить информацию об их подходе к внешнему подтверждению.

## Глоссарий терминов

### Аспекты показателей (Indicator Aspects)

Общие типы информации, относящиеся к определенной категории Показателей (например, энергопотребление, детский труд, потребители).

### Границы (Boundary)

Границы отчета в области устойчивого развития — круг организационных единиц, результаты деятельности которых отражены в отчете организации.

### Дополнительные показатели (Additional Indicators)

Дополнительные показатели — показатели Руководства GRI, отражающие формирующиеся подходы или темы, которые могут быть существенными для некоторых организаций, но обычно не являются такими для большинства.

### Заинтересованная сторона (Stakeholder)

Для целей Руководства используется широкое определение заинтересованных сторон как групп или лиц, которые: (а) согласно разумным ожиданиям, могут испытать значимое воздействие деятельности, продукции и/или услуг организации; и (б) чьи действия, согласно разумным ожиданиям, могут повлиять на способность организации успешно реализовывать свою стратегию и достигать поставленных целей.

### Категории показателей (Indicator Categories)

Широкие области или группы вопросов тем устойчивого развития. Основные категории, рассматриваемые в Руководстве GRI: экономические, экологические и социальные. Социальная категория подразделяется далее на такие категории, как Подходы к организации труда, Права человека, Общество и Ответственность за продукцию. Категория может включать несколько Аспектов показателей.

### Указатель содержания (Context Index)

Указатель содержания GRI — таблица или матрица, в которой перечислены все Стандартные элементы отчетности, и даются ссылки на соответствующую им информацию (номера страниц или URL). В указатель могут быть также включены ссылки на Показатели, специфичные для организации (не включенные в Руководство GRI). Указатель содержания предоставляет пользователю возможность быстро увидеть, какая именно информация была включена в отчет, и вообще облегчает использование отчета.



Указатель содержания особенно важен, если некоторые Элементы отчетности содержатся в других отчетах, например, финансовом отчете или предыдущих отчетах в области устойчивого развития.

### Унитарный совет (Unitary Board)

Структура совета директоров, при которой существует только один руководящий орган, ответственный за деятельность организации.

### Независимый член совета (Independent Board Member)

Определение «независимости» может отличаться в различных юрисдикциях. Как правило, независимость подразумевает, что лицо не имеет финансовой заинтересованности в деятельности организации или других потенциальных выгод от ее деятельности, которые могли бы привести к конфликту интересов. Организации, применяющее Руководство, должны привести используемое ими определение «независимости».

### Основной показатель (Core Indicator)

Основные показатели — показатели Руководства GRI, представляющие интерес для большинства заинтересованных сторон и считаются существенными, если иное не определено на основе Принципов отчетности GRI.

### Отраслевое приложение (Sector Supplement)

Отраслевые приложения дополняют Руководство рекомендациями по его применению в контексте конкретной отрасли, а также содержат Показатели результативности, специфичные для данной отрасли. Применимые Отраслевые приложения должны использоваться в дополнение к Руководству, а не вместо него.

### Отчет в области устойчивого развития (Sustainability Report)

Отчетность в области устойчивого развития представляет собой практику измерения, раскрытия информации и подотчетности, предметом которых являются результаты деятельности организации в рамках достижения цели устойчивого развития. Отчет в области устойчивого развития должен представлять сбалансированную и обоснованную картину результативности подготовившей его организации в отношении устойчивого развития, включая как положительный, так и отрицательный вклады.

### Показатель результативности (Performance Indicator)

Качественная или количественная информация о результатах или последствиях деятельности организации, которая является сопоставимой и способна отражать изменение результативности организации с течением времени.

### Предшествующие (Upstream)

Термин «предшествующие организации» основан на концепции производственной цепи, простирающейся от добычи сырьевых материалов до использования товара или услуги конечным пользователем. «Предшествующие» относится к тем организациям, которые играют роль в цепочке поставок отчитывающейся организации или, в более широком смысле, участвуют в стадиях производственной цепи, предшествующих самой организации.

### Принцип отчетности (Reporting Principle)

Принципы отчетности — концепции, характеризующие результаты, которые должны быть достигнуты при помощи подготовки отчета, а также направляют решения, принимаемые в процессе его подготовки, например, какие показатели следует отражать в отчете, и каким образом.

### Протокол к показателю (Indicator Protocol)

Протокол к показателям содержит определения, рекомендации по сбору и обобщению информации, а также другие сведения, призванные помочь составителям отчетов и обеспечить единообразную интерпретацию Показателей результативности. Технический Протокол к показателю существует для каждого из Показателей результативности, описанных в Руководстве.

### Система отчетности GRI (GRI Reporting Framework)

Система отчетности GRI разработана для использования в качестве общепринятой системы отчетности в отношении экономических, экологических и социальных результатов деятельности организации. Система состоит из Руководства по отчетности в области устойчивого развития, Протоколов к показателям, Технических протоколов и Отраслевых приложений.



### Следующие (Downstream)

Термин «следующие организации» основан на концепции производственной цепи, простирающейся от добычи сырьевых материалов до использования товара или услуги конечным пользователем. «Следующие» относится к тем организациям, которые играют роль в распределении или использовании товаров и услуг, предоставленных организацией, или, в более широком смысле, участвуют в стадиях производственной цепи, следующих за самой организацией.

### Глобальная инициатива по отчетности (Global Reporting Initiative, GRI)

Видение Глобальной инициативы по отчетности состоит в том, что отчетность об экономических, экологических и социальных результатах деятельности [будет] настолько же обычна и сравнима, как финансовая отчетность. GRI реализует это видение путем развития, постоянного улучшения и повышения потенциала в отношении использования Системы отчетности в области устойчивого развития GRI. Все компоненты Системы отчетности разрабатываются в рамках глобального процесса с вовлечением различных заинтересованных сторон, и ориентированного на поиск консенсуса.

### Стандартные элементы отчетности (Standard Disclosures)

Темы и информация, которые являются существенными для большинства организаций и представляют интерес для большинства заинтересованных сторон, представлены в Руководстве двумя типами Стандартных элементов отчетности:

- Стратегия и характеристика — элементы, определяющие общий контекст, необходимый для понимания результатов деятельности организации, такие как ее стратегия, характеристика и корпоративное управление.
- Сведения о походах в области менеджмента, описывающие то, как организация реагирует на определенный список тем, и определяющие контекст, необходимый для понимания результатов деятельности организации в конкретной области.
- Показатели результативности, дающие сопоставимую информацию об экономических, экологических и социальных результатах деятельности организации.

### Элемент отчетности — характеристика (Profile Disclosures)

Пронумерованные требования к предоставлению информации, перечисленные в Части 2 Руководства и задающие общий контекст для отчетности и понимания результатов деятельности организации (например, 2.1, 3.13).

Определения терминов и понятий, используемых непосредственно в формулировках Показателей, приведены в технических Протоколах к показателям.



## Признательность за Руководство G3: Глобальные усилия

Указанные ниже организации предоставили средства или внесли натуральный вклад для процесса разработки G3

### Консорциум G3:



### Специальная поддержка G3:

Вклад в разработку Руководства G3 также внесли Министерство охраны окружающей среды, продовольствия и развития сельских районов Великобритании (DEFRA) и Министерство иностранных дел Нидерландов.

### Интернет-версия G3 поддержана:



### Перевод G3 на русский язык поддержан:



### Руководство G3 напечатано:



### Руководство G3 на русском языке издано при поддержке:



## Разработка содержания Руководства G3 и Протоколов

Добровольцы, представляющие деловое сообщество, неправительственные организации, трудовые объединения, инвесторов, научные круги и др. стороны объединились для создания всех элементов Руководства G3 и Протоколов. Перечисленные ниже технические рабочие группы с участием различных заинтересованных сторон работали с января по ноябрь 2005 г. и каждая разработала определенную часть содержания Руководства G3.

### Члены рабочей группы по показателям

Рабочая группа по показателям отвечала за пересмотр набора показателей как целого, обеспечение качества и согласованности структуры показателей, и обеспечение общего соответствия рекомендациям Технического совета.

- Г-н Neil Anderson, Union Network International, UNI
- Г-н David Bent, Forum for the Future
- Г-н William R. Blackburn, William Blackburn Consulting
- Г-жа Julie-Anne Braithwaite, Rio Tinto/ICMM
- Г-жа Sarah Forrest, Goldman Sachs International
- Г-жа Somporn Kamolsiripichaiporn, Chulalongkorn University
- Г-н Robert Langford, The Federation des Experts Comptables Europeens (FEE)
- Г-жа Stephanie Maier, Ethical Investment Research Service (EIRIS)
- Г-жа Asako Nagai, Sony Corporation
- Г-н Ron Nielsen, Alcan Inc.
- Г-н Michael Rae, World Wide Fund Australia
- Г-жа Ulla Rehell, Kesko Corporation
- Г-н George Nagle, Bristol-Myers Squibb
- Г-жа Filippa Bergin, Amnesty International
- Г-жа Giuliana Ortega Bruno, Ethos Institute

Рабочая группа по показателям сотрудничала с шестью тематическими Консультативными группами, которые отвечали за пересмотр показателей и разработку протоколов к показателям в области своей специализации.





**Консультативная группа по социальным вопросам**

- Г-жа Anne Gambling, Holcim
- Г-н Sachin Joshi, Center For Social Markets (CSM)
- Г-н Craig Metrick, Investor Responsibility Research Center (IRRC)
- Г-н Keith Miller, 3M
- Г-жа Ruth Rosenbaum, Center for Reflection, Education and Action (CREA)
- Г-жа Glaucia Terreo, Instituto Ethos
- Г-н Peter Wilkinson, Transparency International

**Консультативная группа по правам человека**

- Г-жа Marina d'Engelbronner, Humanist Committee on Human Rights (HOM)
- Г-жа Bethany Heath, Chiquita Brands
- Г-н Jorge Daniel Taillant, The Center for Human Rights and Environment (CEDHA)
- Г-н Brian Kohler, Communications, Energy and Paperworks Union of Canada (CEP Canada)
- Rev. Г-н David M. Schilling, Interfaith Center on Corporate Responsibility
- Г-жа Susan Todd, Solstice Sustainability Works Inc.
- Г-н Hirose Chuichiro, Canon
- Г-н Steve Ouma, Kenyan Human Rights Commission
- Г-н Bjorn Edlund, ABB Ltd.
- Г-жа Marleen van Ruijven, Amnesty International

**Консультативная группа по окружающей среде (биоразнообразие и вода)**

- Г-н Ian Blythe, Boots Group PLC
- Г-н Ian Dutton, The Nature Conservancy
- Г-жа Annelisa Grigg, Fauna & Flora International
- Г-жа Nancy Kamp-Roelands, Ernst & Young Netherlands / Royal NIVRA
- Г-жа Erin Musk, City West Water
- Г-н Mike Rose, SASOL
- Г-н Fernando Toledo, Codelco

**Консультативная группа по окружающей среде (загрязнение)**

- Г-жа Tanja D. Carroll, Coalition for Environmentally Responsible Economies (CERES)
- Г-н Yutaka Okayama, Toyota Motor Corporation
- Г-жа Maria Fatima Reyes, Philippine Institute of Certified Public Accountants (PICPA)
- Г-н Yogendra Kumar Saxena, Gujarat Ambuja Cements
- Г-н David Stangis, Intel Corporation
- Г-жа Sonia Valdivia, The Catholic University of Peru
- Г-н Eric Shostal, Institutional Shareholder Services
- Г-жа Lucian Turk, Dell, Inc.

**Консультативная группа труду**

- Г-жа Michiko Arikawa, Matsushita Electric Industrial (Panasonic)
- Г-н Stephen Frost, Southeast Asia Research Centre
- Г-жа Kyoko Sakuma, Sustainability Analysis & Consulting
- Г-н Sean Ansett, Gap Inc.
- Г-н Brian Kohler, Communications, Energy and Paperworks Union of Canada (CEP Canada)
- Г-жа Deborah Evans, Lloyd's Register of Quality Assurance (LRQA)
- Г-н Pierre Mazeau, Electricité de France (EDF)
- Г-н Dan Viederman, Verité

**Консультативная группа по экономике**

- Г-жа Christine Jasch, Institute for Environmental Management and Economics (IOEW)
- Г-н Martin Tanner, Novartis International AG
- Г-жа Helen Campbell, ранее AccountAbility
- Г-н Eric Israel, KPMG LLP
- Г-жа Martina Japy, BMJ CoreRatings
- Г-жа Michelle Smith, Rohm and Haas
- Г-жа Lisa Acree, Business for Social Responsibility
- Г-н Johan Verburg, NOVIB / Oxfam Netherlands



### Члены рабочей группы «Отчетность как процесс»

Рабочая группа «Отчетность как процесс» получила задание обновить и развить принципы отчетности и подготовить рекомендации по процессу использования Руководства G3.

- Г-жа Amy Anderson, Starbucks Coffee
- Г-н Pankaj Bhatia, World Resources Institute (WRI)
- Г-н Bill Boyle, BP
- Др. Uwe Brekau, Bayer AG
- Г-жа Debra Hall, Coalition for Environmentally Responsible Economies (CERES)
- Г-н Dunstan Hope, Business for Social Responsibility
- Др. Aqueel Khan, Association for Stimulating Know How (ASK)
- Г-жа Judy Kuszewski, SustainAbility Ltd.
- Г-н Brian Kohler, Communications, Energy & Paperworkers Union of Canada
- Г-н Ken Larson, Hewlett Packard
- Г-н Steve Lippman, Trillium Invest
- Г-н Luis Perera, PriceWaterHouseCoopers
- Г-н Dante Pesce, Vincular, Pontificia Universidad Catylica de Valparaiso
- Г-н Mizue Unno, So-Tech Consulting, Inc.
- Г-н Cornis van der Lugt, UNEP Division of Technology, Industry, and Economics (DTIE)
- Г-н Robert Walker, The Ethical Funds Company
- Г-н Ian Whitehouse, Manaaki Whenua Landcare Research
- Г-н Alan Willis, Alan Willis & Associates
- Хотя она и не являлась членом группы, г-жа Jennifer Iansen-Rogers, KPMG, Нидерланды, давала постоянные рекомендации по вопросам процессов.

### Общественное обсуждение

270 отзывов было получено в ответ на запрос о предоставлении комментариев на проект Руководства G3 с января по март 2006 г. Эти комментарии существенно повлияли на окончательную редакцию Руководства G3.

### Органы управления GRI

Полная информация об органах управления, включая имена членов и их роли, приведена на сайте [www.globalreporting.org](http://www.globalreporting.org).

**Технический совет:** Группа из 12 экспертов, помогающих поддерживать общее качество и структурную целостность Системы отчетности GRI, предоставляя советы и знания высокого технического уровня. Их ключевая функция в рамках процесса G3 состояла в подготовке рекомендаций по общей конструкции, разрешению ключевых проблем, возникших в отношении содержания Руководства, обеспечению того, что оно создавалось в рамках должного рационального процесса; а также выдаче Совету директоров рекомендации о согласии/несогласии с выпуском версии G3. Большинство членов технического совета проголосовало за выпуск Руководства G3.

**Совет заинтересованных сторон:** Эта группа, состоявшая из 48 человек, представляла официальный форум заинтересованных сторон по определению политики в рамках структуры управления GRI. Совет давал рекомендации Совету директоров по политическим и стратегическим вопросам и помог определить общее направление процесса развития G3. Некоторые отдельные его члены непосредственно участвовали в деятельности рабочих групп G3. Большинство членов совета заинтересованных сторон проголосовало за выпуск Руководства G3.

**Совет директоров:** Группа, состоящая из 16 человек, конечную общую, финансовую и юридическую ответственность GRI, включая право окончательного решения о пересмотре, организационной стратегии и рабочих планах в отношении Руководства GRI. После предоставления рекомендаций и общего руководства процессом G3, получения рекомендаций Технического совета и Совета заинтересованных сторон, Совет директоров единогласно проголосовал за выпуск Руководства G3.

**Секретариат GRI:** Под руководством Главного исполнительного директора, Секретариат реализует рекомендации и план деятельности, утвержденный Советом директоров GRI. Он также осуществляет обмен и распространение информации, связи с заинтересованными сторонами и финансовое управление. Секретариат обеспечивает деятельность Совета директоров, Совета заинтересованных сторон и Технического совета.



## Консультанты

Секретариат GRI привлек на (оплачиваемую) работу в ходе процесса G3 следующих консультантов:

- csrnetwork (Ведущий консультант — Mark Line)
- Just Solutions (Ведущий консультант — Vic Thorpe)
- onValues (Ведущий консультант — Ivo Knopfel)
- Ove Arup (Ведущий консультант — Jean Rogers)
- Responsibility Matters (Ведущий консультант — Mark Brownlie)
- Sandra Pederson, Редактор
- Source-Asia (Ведущий консультант — Paul Wenman)
- Triple Innova (Ведущий консультант — Michael Kundt)
- University of Amsterdam (Ведущий консультант — Jeffrey Harrod)



## Правовая ответственность

Настоящий документ, подготовленный в целях развития отчетности в области устойчивого развития, был разработан в рамках уникального консультативного процесса с участием заинтересованных сторон, объединившего представителей организаций, готовящих отчеты, и пользователей отчетности со всего мира. Хотя Совет директоров и Секретариат GRI рекомендуют Руководство по отчетности в области устойчивого развития (Руководство GRI) для использования любыми организациями, всю полноту ответственности за подготовку и публикацию отчетов, полностью или частично основанных на Руководстве GRI, несут подготовившие их организации. Ни Совет директоров GRI, ни Stichting Global Reporting Initiative не несут ответственности за любые последствия или ущерб, являющиеся прямым или косвенным результатом использования Руководства GRI для подготовки отчетов или использования отчетов, основанных на Руководстве GRI.

## Перевод

Руководство GRI было разработано и составлено на английском языке. Хотя для того, чтобы обеспечить точность переводов, одобренных GRI, предпринимаются все возможные усилия, включая независимое рецензирование, официальным является английский текст Руководства. Последняя версия Руководства на английском языке может быть получена на сайте: [www.globalreporting.org](http://www.globalreporting.org).

## Запрос об уведомлении об использовании

Просим организации, которые использовали Руководство и/или другие элементы Системы отчетности GRI в качестве основы для подготовки их отчетов, сообщать об этом Глобальной инициативе по отчетности после выпуска отчета. Сообщая GRI, можно выбрать один или все нижеследующие варианты:

- просто сообщить GRI об отчете и предоставить бумажную или электронную копию;
- зарегистрировать свой отчет в базе отчетов GRI в Интернет;
- запросить проверку самодекларации Уровня применения в GRI.

## Уведомление об авторских правах и торговых знаках

Авторские права на настоящий документ принадлежат Stichting Global Reporting Initiative (GRI). Разрешается воспроизведение и распространение настоящего документа без предварительного разрешения GRI для информирования и/или использования в процессе подготовки отчета в области устойчивого развития. Однако ни данный документ, ни любая его часть не могут воспроизводиться, храниться, переводиться или передаваться в любой форме или любым способом (электронным, механическим, фотокопировальным, в виде записи или любым другим способом) для любой иной цели без предварительного письменного согласия GRI.

Global Reporting Initiative, логотип Global Reporting Initiative, Sustainability Reporting Guidelines, и GRI являются торговыми знаками Global Reporting Initiative.

## Дополнительная информация о деятельности GRI и Руководстве по отчетности в области устойчивого развития может быть получена по следующим адресам:

[www.globalreporting.org](http://www.globalreporting.org)  
[info@globalreporting.org](mailto:info@globalreporting.org)



### Global Reporting Initiative

PO Box 10039, 1001 EA Amsterdam, The Netherlands  
 Tel: +31 (0) 20 531 00 00 Fax: +31 (0) 20 531 00 31

© 2000-2006 Global Reporting Initiative.  
 Все права сохранены.

Перевод проекта Руководства по отчетности в области устойчивого развития GRI Версии 3 осуществлен ООО «Эколайн» при финансовой поддержке ВР в России. При переводе использованы материалы РСПП.



### Эколайн

А/я. 7, Москва, 125047 Россия  
 Тел./факс: +7 (499) 978-9061  
 Эл. почта: [office@ecoline.ru](mailto:office@ecoline.ru)  
[www.ecoline.ru](http://www.ecoline.ru) • [www.14000.ru](http://www.14000.ru)



< Страница преднамеренно оставлена пустой >

